Организация Объединенных Наций S/PV.5781



Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

Предварительный отчет

5781-е заседание

Вторник, 20 ноября 2007 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Наталегава	(Индонезия)
Члены:	Бельгия	г-н Вербеке
	Китай	г-н Лю Чжэньминь
	Конго	г-н Окио
	Франция	г-н Рипер
	Гана	г-н Тачие-Менсон
	Италия	г-н Спатафора
	Панама	г-н Ариас
	Перу	г-н Вото-Берналес
	Катар	г-н Ан-Насир
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Словакия	г-н Матулай
	Южная Африка	г-н Кумало
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Соэрс
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Уолкотт

Повестка дня

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

Доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/2007/643)

07-60505 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

Доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/2007/643)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Анголы, Аргентины, Австралии, Австрии, Канады, Колумбии, Гватемалы, Исландии, Израиля, Японии, Лихтенштейна, Мексики, Непала, Новой Зеландии, Нигерии, Норвегии, Португалии, Сенегала, Швейцарии и Вьетнама, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя представители вышеуказанных стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи г-ну Джону Холмсу.

Решение принимается.

Согласно договоренности, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Генеральному директору Международного комитета Красного Креста г-ну Анджело Гнедингеру.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится согласно договоренности, достигнутой в ходе проведенных им ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2007/643, в котором содержится доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте.

Я приветствую присутствующего на этом заседании Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Пан Ги Муна и предоставляю ему слово.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего выразить Вам, г-н Председатель, свою признательность за руководство этим важным заседанием, посвященным обсуждению вопроса о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте.

Весьма символично, что такое заседание проводится именно сегодня. В этот день в 1945 году в Нюрнберге начался судебный процесс над главными военными преступниками. Нюрнбергский процесс оказал глубокое воздействие на развитие международного права. Он внес важный вклад в разработку концепции личной уголовной ответственности за злодеяния, совершенные в отношении гражданских лиц в ходе вооруженного конфликта. Процесс четко показал, что даже в условиях войны некоторые деяния являются недопустимыми, и в его работе нашла отражение убежденность человечества в том, что гражданские лица имеют право на защиту.

Прошло шестьдесят два года, но и сегодня нельзя без содрогания наблюдать за тем, какой страшный урон наносят гражданскому населению современные конфликты — в Судане, Сомали, Афганистане и Ираке. В ходе этих и других конфликтов огромное число мирных граждан — женщины, девочки, мальчики и мужчины — становятся объектами немыслимых нарушений международного гуманитарного права и международного права в области прав человека. Как отмечается в представ-

ленном мною и находящемся сегодня на рассмотрении Совета докладе (S/2007/643), жертвами насилия иногда становятся люди, просто оказавшиеся не в том месте и не в то время. Другие же становятся объектами целенаправленных нападений и ужасающих нарушений прав человека в обстановке почти полной безнаказанности. Умышленные нападения на мирных граждан зачастую используются в качестве средства ведения войны. Поэтому защита гражданских лиц является и должна оставаться одним из абсолютных приоритетов — для меня как Генерального секретаря, для Организации Объединенных Наций, для Совета Безопасности и, прежде всего, для государств-членов, на которых лежит главная ответственность за обеспечение защиты гражданского населения.

В последние годы в деле укрепления защиты гражданских лиц был достигнут определенный прогресс. Расширяются масштабы гуманитарной деятельности, и на все более регулярной основе в мандаты операций по поддержанию мира включаются полномочия по обеспечению защиты населения. Все больше внимания в ходе процессов оказания посреднической помощи уделяется гуманитарной проблематике и, в конечном итоге, недопущению в первую очередь перерастания споров в насилие, с тем чтобы уберечь гражданское население от ужасов войны. Повсюду в мире нарастает стремление добиться искоренения безнаказанности за военные преступления и преступления против человечества.

В ходе Всемирного саммита 2005 года правительства стран всего мира в принципе признали наличие ответственности за защиту. Я намерен в сотрудничестве с государствами-членами и гражданским обществом добиваться претворения этой концепции в конкретные дела в целях обеспечения принятия своевременных мер в тех случаях, когда населению грозят такие опасности, как геноцид, этническая «чистка» или преступления против человечества.

Совет принял уже целый ряд важных мер, в числе которых принятая в прошлом году резолюция 1674 (2006) о защите гражданских лиц. Этой резолюцией устанавливаются важные рамки для действий. И в этом случае нам также предстоит теперь совместными усилиями добиваться ее претворения в конкретные действия. В своем докладе я попытался указать способы, которыми это можно было бы сделать. Более подробно на этих рекомендациях остановится Координатор чрезвычайной помощи. Мне же хотелось бы упомянуть лишь одно из предложений: об учреждении рабочей группы Совета Безопасности по защите гражданских лиц.

Считаю, что создание такой группы станет важным, возможно, даже неизбежным следующим шагом в эволюции рассмотрения Советом Безопасности вопроса о защите гражданских лиц. Это не просто подчеркнуло бы приверженность Совета этому делу. Это наполнило бы такую приверженность Совета практическим содержанием. Это обеспечило бы более своевременное и систематическое рассмотрение вопроса о защите гражданских лиц во время обсуждений в Совете. Это помогло бы Совету решительно продвинуться вперед по пути практического осуществления мер. И в конечном итоге именно здесь слова Совета должны иметь наибольшее значение — на местах, в плане поддержки страдающих гражданских лиц, которые нуждаются в защите от ужасных унижений, связанных с вооруженным конфликтом.

Особое беспокойство вызывает тяжелое положение детей в ходе вооруженных конфликтов. Ровно 18 лет тому назад Генеральная Ассамблея приняла Конвенцию о правах ребенка. Одиннадцать лет спустя она приняла Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах. Однако эти документы еще не реализованы на практике. Ежегодно тысячи детей погибают или получают ранения непосредственно в результате боевых действий, а число детей-солдат во всем мире составляет, по оценкам, 250 000.

Мы отметили прогресс в 2005 году, когда Совет Безопасности принял резолюцию 1612 (2005), в соответствии с которой учреждалась Рабочая группа по детям и вооруженным конфликтам. Благодаря созданному этой резолюцией механизму для мониторинга и представления докладов у Совета теперь гораздо больше возможностей для того, чтобы предпринимать эффективные меры в отношении тех, кто совершает серьезные нарушения прав детей в вооруженных конфликтах.

Другим чрезвычайно важным инструментом служит деятельность моего Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жи Радхики Кумарасвами. Выезжая на места и проводя активные консультации с соответствующи-

ми сторонами, она помогает обеспечить выполнение ими своих обязательств по защите детей. Мой Специальный представитель в сотрудничестве со всей системой Организации Объединенных Наций также поддерживает деятельность по демобилизации детей-комбатантов и их реинтеграции в жизнь общин.

Совет поручил участникам операций по поддержанию мира оказывать помощь в защите гражданских лиц в пределах своих возможностей в районах их развертывания. Чрезвычайно важно предоставить в распоряжение операций по поддержанию мира необходимые для выполнения их мандатов ресурсы и политическую поддержку. В качестве теста я рассматриваю Дарфур, где все заинтересованные стороны должны коллективно решать задачи по эффективному развертыванию миссии и по достижению мирного соглашения.

Мы должны также обеспечивать безопасный, своевременный и беспрепятственный гуманитарный доступ к нуждающимся везде, где это необходимо. Доступ — это важнейшее и необходимое условие для гуманитарных действий и защиты. Для миллионов людей, оказавшихся в уязвимом положении в результате конфликта, доступ к ним сотрудников, оказывающих гуманитарную помощь, зачастую является единственной надеждой и единственным способом выживания. Хотел бы подчеркнуть значение регулярных отчетов Координатора чрезвычайной помощи перед Советом по проблемам гуманитарного доступа. На мой взгляд, это крайне важно.

Столь же необходимы согласованные действия в связи с особенно серьезными ситуациями. Совет должен предпринимать шаги для обеспечения того, чтобы нуждающиеся в спасительной помощи получали ее, а те, кто ее оказывает, могли действовать в безопасной обстановке. Ни в коем случае нельзя мириться с нападениями на гуманитарный персонал. Я верю, что Совет плодотворно обсудит этот жизненно важный вопрос, который является ключом к достижению устойчивого мира во всем мире.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его заявление.

На этом заседании мы заслушаем брифинг заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи г-на Джона Холмса. Я предоставляю слово г-ну Холмсу.

Г-н Холмс (*говорит по-английски*): Я благодарен за эту возможность выступить в Совете по вопросу о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и, в частности, по рассматриваемому сегодня в Совете докладу Генерального секретаря (S/2007/643). Я полагаю, что содержащиеся в докладе рекомендации по конкретным действиям будут играть критически важную роль в деле более систематического рассмотрения Советом проблем защиты гражданских лиц и в осуществлении знаковой резолюции 1674 (2006) Совета Безопасности.

Сидя в этом теплом и уютном зале, бывает порой трудно мысленно перенестись в другое место, но давайте вспомним о самом главном. Во всех зонах конфликта по всему миру люди живут в условиях почти постоянной угрозы нападений на них в их собственных домах, угрозы того, что их жизнь или жизнь их близких будет искалечена по дороге на работу или в школу, на рынок или в места отправления религиозного культа. Они подвергаются опасности случайного убийства, насилия и похищения, домогательств и дискриминации. Им грозит опасность того, что их насильно, самым жестоким образом заставят взять в руки оружие и обратить его порой против их собственных семей и общин. Им грозят пытки, изнасилования и надругательства. Они рискуют, в первую очередь, быть изгнанными из своих домов и со своей земли, скатиться в мир навсегда утраченных возможностей, постоянной зависимости и нищеты в условиях временных и не приспособленных к жизни прибежищ, которые зачастую превращаются в городские трущобы.

Так, например, обстоят дела в Сомали, где растет число жертв боевых действий между повстанческими группами и эфиопскими и правительственными войсками. Я настоятельно призываю все стороны в конфликте воздерживаться от неизбирательных нападений, от которых страдают гражданские лица. И я призываю Совет напомнить всем силам об их обязанностях по международному гуманитарному праву. Все бóльшую обеспокоенность вызывают также сообщения о страданиях гражданских лиц в районе Огадена, Эфиопия, в результате боев между эфиопскими войсками и мятежниками из Национального фронта освобождения Огадена (НФОО).

Столь же тревожная, хотя в чем-то и другая, ситуация сложилась на оккупированной палестинской территории, особенно в Газе, где она достигает пределов, за которыми у любой общины кончается терпение. Ограничения в плане доступа для гуманитарных поставок в сочетании с экономическими лишениями, израильскими военными рейдами и нападениями с воздуха, а также насильственными столкновениями внутри палестинского общества подводят гражданское население к такой ситуации, когда абсолютно очевидной становится опасность спровоцировать новое насилие и новые трагедии.

То же и в Дарфуре, где гуманитарные проблемы становятся все более тревожными по мере нового роста насилия, ведущего к новым смертям, новым изгнаниям и новым перемещениям гуманитарного персонала.

Эти три ситуации вызывают сейчас особую обеспокоенность. Но, как уже сообщалось Совету, гражданские лица также становятся жертвами нападений в таких местах, как Афганистан, Центральноафриканская Республика, Демократическая Республика Конго, Шри-Ланка и Ирак. Такие нападения зачастую преднамеренно имеют целью сеять страх, дестабилизировать гражданское население и принуждать людей к бегству. Особенно тревожным проявлением таких действий являются нападения террористов-смертников, поскольку они часто имеют преднамеренно неизбирательный характер. Это во всей своей ужасающей наготе проявилось в этом месяце на севере Афганистана, в провинции Баглан, где в результате устроенного самоубийцей взрыва погибли десятки гражданских лиц, включая многих детей-школьников.

Кстати, позвольте мне, пользуясь возможностью, исправить неверно понятое толкование одного предложения из пункта 22 доклада: его следует понимать таким образом, что нападения с использованием террористов-смертников происходят во все большем числе стран, среди которых упоминаются Афганистан, Ирак, Израиль и Сомали; вместе с тем оно может быть неверно истолковано так, будто число нападений с использованием террористов-смертников увеличивается в каждой из этих стран, включая Израиль, что не соответствует истине.

Целенаправленные нападения на гражданских лиц свидетельствуют о вопиющем пренебрежении к основополагающим принципам международного гуманитарного права, включая его базовые положения: принципы избирательности и соразмерности. Зачастую они также ставят государства-члены перед сложнейшим выбором: как реагировать на такое насилие, особенно когда оно совершается негосударственными вооруженными группами, чьи члены зачастую с трудом поддаются, если вообще поддаются, выявлению? Однако очевидно, что любой военный ответ и сам должен соответствовать международному гуманитарному праву, а также демонстрировать уважение к человеческому достоинству и культурным традициям тех, кто и без того подвергается нападениям со стороны мятежников.

В прежних докладах о защите гражданских лиц, а также в памятной записке Совета (S/PRST/2002/6, приложение) приводился широкий спектр проблем и предлагаемых действий. К сожалению, по мере изменения характера конфликтов изменяются и проблемы, связанные с защитой. В нынешнем докладе содержится ряд предложений в отношении соблюдения международного гуманитарного права в ситуациях ассиметричных военных действий, а также применительно к использованию кассетных боеприпасов и к подотчетности. Однако сегодня в ходе своего выступления я хотел бы сосредоточиться на четырех вопросах, о которых говориться в докладе: борьбе с сексуальным насилием; обеспечении оперативного и беспрепятственного доступа; более организованных и активных действиях по решению проблем жилья, земельных угодий и собственности; и создании в Совете рабочей группы по вопросам защиты гражданских лиц.

Во-первых, назрела безоговорочная необходимость принять более активные и новаторские меры по предотвращению актов сексуального насилия, совершаемых в ходе вооруженного конфликта, и борьбе с ними. В докладе содержится ряд рекомендаций государствам-членам по решению этого вопроса, так как именно на них лежит основная ответственность за предотвращение сексуального насилия и борьбу с ним. Однако борьба с сексуальным насилием и попустительствующей ему безнаказанностью требует от нас переосмысления того, как мы используем арсенал средств, имеющихся в распоряжении международного сообщества и особенно Совета Безопасности.

В частности, нам необходимо подумать о передаче серьезных дел об изнасиловании и иных

формах сексуального насилия в Международный уголовный суд (МУС). Помимо этого в качестве альтернативной меры мы могли бы подумать о введении целенаправленных санкций в отношении государств или негосударственных вооруженных групп, которые ответственны за явное совершение или пособничество при совершении подобных преступлений. Я прекрасно понимаю, что последняя задача особенно трудно разрешима. Однако ее сложность не должна использоваться в качестве предлога для бездействия перед лицом подобных ужасающих преступлений.

В докладе также содержится рекомендация Совету разработать новаторские пути оказания помощи государствам, например, за счет создания специального судебного механизма, если их национальные судебные органы не справляются с нагрузкой и не могут привлечь к ответственности тех, кто повинен в совершении сексуального насилия.

Думаю, что подобный шаг был бы особенно важен в случае Демократической Республики Конго. В своем брифинге в Совете по итогам посещения Демократической Республики Конго в сентябре я отметил, что восстановление справедливости в отношении женщин, проживающих в этой стране, не может ограничиться только залечиванием ран, причиненных в результате сексуального насилия; необходимо найти более эффективные пути его предотвращения. Совет должен дать однозначный сигнал сдерживания, установив, что акты сексуального насилия являются не чем иным, как военными преступлениями и преступлениями против человечности, а значит терпимость по отношению к ним полностью исключается.

Второй вопрос — это доступ, который является одним из основных, если не основополагающим элементом наших усилий по оказанию помощи и обеспечению защиты. Совет неоднократно подчеркивал необходимость того, чтобы все заинтересованные стороны, включая негосударственные субъекты и соседние государства, наладили всестороннее сотрудничество с Организацией Объединенных Наций при организации безопасного, своевременного и беспрепятственного доступа к гражданскому населению в условиях вооруженного конфликта. Однако из доклада становится ясно, что ограничения в доступе по-прежнему многочисленны, имеют различную природу, широко распространены и являются порой правилом, чем исключением. В результате миллионы людей лишены доступа к спасительной помощи и не имеют даже минимального уровня защиты, которую им дает одно лишь присутствие гуманитарных сотрудников. От последствий ограничения доступа должны страдать не только те, на кого они были наложены; необходимо привлечь к ответу и тех, кто эти ограничения наложил.

Вызывает тревогу тот факт, что в ряде стран, упомянутых в докладе, продолжается усугубление и без того критической ситуации. Так, например, в Сомали в результате столкновений в Могадишо число внутренне перемещенных лиц возросло до тревожного уровня в один миллион человек, тысячи других граждан стали заложниками в собственных домах и не в состоянии выбраться в безопасные районы, не говоря уже о получении помощи.

При этом стороны конфликта со все большим подозрением относятся к гуманитарным учреждениям и препятствуют их деятельности. В качестве примера можно привести насильственное задержание сомалийскими силами национальной безопасности главы Всемирной продовольственной программы (ВПП) в октябре этого года.

Кроме того, в начале этого месяца из Мьянмы был выдворен Координатор гуманитарных программ, а из Южного Дарфура — глава Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности (УКГД), что осложнило нашу задачу по оказанию помощи и защите, которую мы пытаемся решить в и без того непростых обстоятельствах. Особую озабоченность вызывает продолжающийся рост случаев посягательства на безопасность гуманитарного персонала, что подрывает наши возможности по оказанию помощи и спасению жизней. В докладе Генерального секретаря о безопасности и защите гуманитарного персонала отмечается, что в за период с июля 2006 года по июнь 2007 года было отмечено 507 случаев нападения с применением насилия в отношении сотрудников Организации Объединенных Наций, 442 случая угроз и запугивания, 534 случая грабежа, 232 случая физического насилия, 126 случаев угона и 273 зарегистрированных случая ареста и задержания государственными и негосударственными субъектами. Эти цифры не учитывают схожие нападения и инциденты с персоналом неправительственных организаций (НПО), которые обычно имеют значительно больше сотрудников и представлены в зна-

чительно большем числе мест, чем сотрудники Организации Объединенных Наций.

За этот же период число нападений на сотрудников Организации Объединенных Наций и НПО в Дарфуре возросло в полтора раза. За один лишь прошлый месяц были убиты семь гуманитарных сотрудников; угнано десять автомобилей, а семь конвоев попали в засаду. В Афганистане за последние 11 месяцев на конвои ВПП с продовольствием было совершено беспрецедентное количество нападений. В этом году с грузовыми автомобилями ВПП произошло 30 инцидентов, а в 2006 году — всего пять.

На основании запроса Совета УКГД разрабатывает механизм наблюдения и отчетности, который позволит облегчить проведение детального анализа причин и последствий ограничений в доступе. Данные этого анализа в дальнейшем будут прилагаться к докладам о защите гражданского населения и включаться в мои регулярные брифинги в Совете. Подобный анализ даст нам серьезную возможность принимать меры при возникновении особо острых ситуаций. Это также даст нам основания надеяться на реакцию со стороны Совета. И, по моему мнению, для этого есть все основания.

Для преодоления других, менее очевидных препятствий для доступа, нам необходимо серьезно изучить вопрос о разработке стандартного моратория на иммиграцию и таможенных требований, предъявляемых к гуманитарным работникам и гуманитарным поставкам. В особенно сложных случаях Совет должен рассмотреть возможность организации коллективной защиты и проведения переговоров с конфликтующими сторонами в целях выработки механизмов снятия конфликтной ситуации; в частности реальный вклад могли бы принести дипломатические усилия на высоком уровне, направленные на создание гуманитарных коридоров или провозглашение «дней спокойствия». И последнее по порядку, но не по важности — Совету следует провести прения, посвященные обеспечению доступа в конкретных ситуациях и там, где это необходимо, рассмотреть вопрос о передаче особо сложных случаев отказа в доступе, а также нападений на гуманитарных сотрудников на рассмотрение Международного уголовного суда. Отказ в доступе усугубляет нехватку продовольствия и провоцирует рост заболеваемости, приводит к массовой гибели гражданского населения и длительным человеческим страданиям. Те, кто несет за это ответственность, не должны остаться безнаказанными.

В-третьих, необходимо более эффективно и своевременно решать проблемы жилья, прав на землю и иную собственность, так как именно они зачастую и являются причиной возникновения конфликта или появляются по его завершении, когда люди покидают или вынуждены покидать собственные дома и земли. Урегулирование подобных вопросов тесно связано с достижением и упрочением мира и предотвращением возникновения насилия в будущем. Так, после четырехлетнего конфликта и непрерывного перемещения населения в Дарфуре, именно соглашение по вопросу о собственности на землю и компенсации за утрату собственности стало главным элементом обеспечения прочного мира.

Регистрация утраты земельных угодий, жилья или собственности, соблюдение имущественных и иных прав, обеспечение права на возвращение как подтверждение неприемлемости этнических чисток или межконфессионального насилия и урегулирование споров в районах возвращения — все это должно стать стандартной практикой, даже если конфликт все еще продолжается. Это означает создание на национальном уровне соответствующих механизмов, необходимых для урегулирования подобных вопросов. А это в свою очередь означает, что у миротворческих миссий будет мандат, инструментарий и опыт, необходимые для обеспечения и поддержки соответствующих усилий на национальном уровне.

И, наконец, если первоначально включение вопроса о защите гражданского населения в повестку дня Совета было призвано скорее привлечь внимание к самой проблеме, чем к разработке необходимых инструментов, то сейчас мы вышли на новый критически важный этап — этап совместного претворения в жизнь резолюции 1674 (2006). Началом этого нового этапа станет создание в рамках Совета рабочей группы по вопросам защиты гражданских лиц в соответствии с предложением, содержащимся в докладе Генерального секретаря. Я не призываю создать тяжеловесный отчетный механизм по аналогии с Рабочей группой Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Напротив, я бы хотел, чтобы это был просто регулярный форум для проведения своевременных консультаций по вопросу о защите гражданского населения между всеми членами Совета, пред-

ставителями УКГД и других соответствующих департаментов.

Считаем, что это позволило бы обеспечить более последовательное применение положений памятной записки и иных документов, касающихся защиты гражданского населения, при проведении прений в Совете, в том числе по таким вопросам, как утверждение или продление мандатов миротворческих и иных миссий, разработка проектов резолюций и подготовка заявлений Председателя.

Понимаю, что это слишком серьезные предложения, касающиеся как Совета, так и методов его работы, а потому они нуждаются в дальнейшем обсуждении.

Урегулирование конфликтов, приводящих к страданиям людей, имеет решающее значение в деле защиты гражданских лиц. Вне всяких сомнений, Организация Объединенных Наций и все ее подразделения должны прилагать более активные усилия в этих целях, однако систематическое осуществление резолюции 1674 (2006) и мер, изложенных в обновленной памятной записке Совета о защите гражданских лиц, продемонстрировало бы подлинную приверженность миллионам людей, являющихся жертвами конфликтов. Это могло бы послужить сигналом, способным оказать влияние на развитие конфликтов, с которыми сегодня сталкиваются гражданские лица во всем мире.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета, я хотел бы напомнить всем ораторам о необходимости ограничивать свои выступления не более чем пятью минутами, с тем чтобы Совет мог быстро выполнить свою работу. Делегациям, подготовившим пространные заявления, любезно предлагается распространить их тексты в письменном виде, а при выступлении в зале излагать их в сжатом виде.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета.

Г-н Вербеке (Бельгия) (*говорит по-французски*)**:** Прежде всего я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за подготовленный им доклад и заявление и заместителю Генерального секретаря Джону Холмсу — за весьма важные замечания в отношении обсуждаемого нами вопроса.

Бельгия присоединяется к заявлению от имени Европейского союза, с которым выступил наш коллега из Португалии.

Защита гражданских лиц в вооруженных конфликтах является важным элементом международного гуманитарного права. В представленном Генеральным секретарем шестом докладе о защите гражданских лиц дается оценка масштаба стоящей перед нами задачи, и в этом контексте в нем предлагается ряд действий, которые требуют не только тщательного обсуждения в рамках Совета, но и активных последующих действий со стороны Совета Безопасности.

На Всемирном саммите Организации Объединенных Наций осенью 2005 года мы все признали и утвердили принцип ответственности за обеспечение защиты, о важности соблюдения которого нам только что напомнил Генеральный секретарь. Мы все прекрасно знаем, что этот принцип вновь подтверждает обязательство государств, касающееся защиты их собственного населения, от таких серьезных преступлений, как геноцид, преступления против человечности, военные преступления и этническая чистка. Если государства отказываются признать эту ответственность или не в состоянии выполнить свои обязательства, то эту ответственность должно взять на себя международное сообщество. В этом контексте Совет Безопасности должен взять на себя эту роль и обеспечить соблюдение принципов, согласованных всеми государствами-членами.

В этой связи мы рады отметить, что Генеральный секретарь уделяет этой проблеме особое внимание, подтверждением чему является недавнее назначение г-на Франсиса Денга. Бельгия надеется, что вопросы, связанные с его мандатом будут в скором времени решены.

В своем выступлении я хотел бы сосредоточиться на нескольких аспектах ситуации, которая является предметом нашей сегодняшней дискуссии, а именно, на вопросе обеспечения гуманитарного доступа, проблеме сексуального насилия как средства ведения войны и вопросе кассетных боеприпасов.

В зонах конфликтов доступ к пострадавшему населению не всегда гарантирован. Наличие такого доступа является обязательным условием любой гуманитарной деятельности, равно как и безопасность сотрудников гуманитарных организаций и

персонала Организации Объединенных Наций на местах. Характер препятствий, создаваемых на пути обеспечения доступа, различен в различных конфликтах. В этой связи быстрое выявление таких препятствий имеет исключительно важное значение для спасения человеческих жизней. Поэтому мы должны рассмотреть вопрос об оптимальных путях дальнейшего привлечения Управления по координации гуманитарной деятельности к этим усилиям.

В прошлом месяце в ходе открытых прений Совета Безопасности, посвященных содействию выполнению резолюции 1325 (2000) по вопросу о женщинах и мире и безопасности, мы приняли к сведению усугубляющуюся проблему сексуального насилия, в особенности в условиях вооруженных конфликтов. В этой связи особую обеспокоенность вызывает ситуация, сложившаяся в восточной части Демократической Республики Конго, о чем свидетельствуют данные в докладе Генерального секретаря. Шокируют не только масштабы этого явления, но и варварский характер таких действий и применяемых методов. Такая практика особенно отвратительна, когда она используется как средство ведения войны.

Совершенно очевидно, что проведения прений в рамках Совета Безопасности недостаточно для того, чтобы положить конец этому бедствию. Совет должен уделять внимание этому явлению на более систематической основе и непосредственно заняться решением этой проблемы. В этом контексте Бельгия приветствует усилия, осуществляемые Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, а также создание внутренней целевой группы по вопросу сексуального насилия в отношении женщин в Демократической Республике Конго.

Если говорить в более широком плане, то необходимо отметить и подчеркнуть, как это делается в резолюции 1674 (2006), важность обеспечения ответственности государств за прекращение безнаказанности и привлечение к судебной ответственности лиц, совершивших преступления геноцида, преступления против человечности, военные преступления и другие вопиющие нарушения норм международного гуманитарного права. Для этого в нашем распоряжении имеется целый ряд инструментов, включая Международный уголовный суд и механизмы для осуществления правосудия в переходный период. В случае Демократической Республики Конго достижению этой цели в значительной степени будет способствовать осуществляемая в настоящее время Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций деятельность по выявления фактов совершения наиболее серьезных нарушений прав человека в период с 1993 по 2003 год.

Использование кассетных боеприпасов причиняет неприемлемый ущерб гражданскому населению даже после объявления о прекращении огня или военных действий. В этой связи Бельгия выступает за принятие, — которое должно проходить в рамках открытого и всеохватывающего процесса, — юридически обязательного документа о запрещении кассетных боеприпасов. Мы считаем, что такой инструмент должен предусматривать принятие обязательств в отношении уничтожения запасов таких боеприпасов, оказания помощи жертвам, а также содержать положения об обеспечении международного сотрудничества.

С этой целью 30 октября в Брюсселе мы провели Европейскую региональную конференцию по кассетным боеприпасам. В основных выступлениях и в выводах докладчиков были отражены положительные сдвиги, наметившиеся в рамках изложенных позиций, и определены области, в которых было достигнуто согласие, а также подняты, на мой взгляд, весьма важные конкретные вопросы, а именно, вопросы, которые необходимо обсудить в контексте переговоров о заключении будущего договора. Безусловно, мы намерены сохранить международную динамику, частью которой стала Брюссельская конференция, также и в контексте процесса Осло.

В заключение Бельгия хотела бы подчеркнуть необходимость более полного отражения в работе Совета гуманитарных аспектов конфликтов. Поэтому мы намерены оказать поддержку любым усилиям, направленным на обеспечение более систематического рассмотрения в рамках Совета Безопасности вопроса о защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах.

Г-н Чуркин (*Российская Федерация*): Мы признательны Генеральному секретарю за подготовку весьма содержательного доклада. Мы разделяем выраженную им озабоченность в связи с большим числом беженцев и внутреннее перемещенных лиц во всем мире.

Печальное лидерство здесь по данным доклада остается за Ираком. Известные события в этой стране привели к появлению свыше 2 миллионов беженцев и 2,2 миллиона внутренне перемещенных лиц. Их проблемы требуют немедленного решения. Помимо собственно гуманитарного аспекта они ложатся тяжким бременем на соседние страны. Масштаб внутреннего перемещения из Дарфура — 240 000 человек — также вызывает серьезную тревогу. Надежды на улучшение ситуации связываем, в первую очередь, с мирными переговорами и развертыванием Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

Возлагая ответственность по защите гражданского населения, прежде всего, на правительства вовлеченных в конфликт государств, полагаем, что о такой ответственности должны помнить и негосударственные формирования. Мы осуждаем действия вооруженных групп, в частности, использующих террористов-самоубийц и применяющих практику взятия заложников. Не должно быть преднамеренных нападений на гражданских лиц и их гибели в результате неизбирательного или чрезмерного применения силы, что также является нарушением международного гуманитарного права.

Генеральный Секретарь верно отмечает тревожную тенденцию эрозии принципов избирательности и соразмерности. В этой связи, в частности, поддерживаем его призыв к многонациональным силам в Ираке и Афганистане включать конкретную информацию о мерах по защите гражданского населения в свои ежеквартальные доклады Совету Безопасности.

Все большую озабоченность в этом контексте вызывает деятельность частных охранных предприятий, которые нередко грубо нарушают права гражданского населения. Речь, в первую очередь, идет о проведении таких кампаний в Ираке, повлекших ранения и гибель гражданских лиц, включая детей и женщин. Ожидаем, что факты страданий детей будут отражены в Горизонтальной записке ЮНИСЕФ, представляемой Рабочей группе Совета Безопасности по детям в вооруженных конфликтах. Подчеркиваем требование к сотрудникам такого рода кампаний неукоснительно соблюдать нормы международного права — как его части, применяющейся в период вооруженных конфликтов, так и в сфере прав человека. В связи с этим особо отмечаем, что во всех не ясных с точки зрения действующего международного права случаях ответственность за деятельность такого рода структур несут нанимающие их государства. Альтернативный вариант — рассматривать сотрудников этих охранных предприятий как наемников.

Вслед за Генеральным секретарем мы приветствуем инициативу правительства Швейцарии и Международного комитета Красного Креста обсудить на межправительственном уровне вопросы использования частных военных и охранных компаний в контексте соблюдения международного гуманитарного права. Отмечаем взвешенную трактовку Генеральным секретарем концепции «ответственности за защиту» как ответственности каждого государства за защиту лиц, находящихся под его юрисдикцией, от геноцида, военных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечности. При этом на Организацию Объединенных Наций возлагается задача поддержки этих национальных усилий.

Однако здесь преждевременно говорить о функциях так называемого Специального советника по предупреждению геноцида и массовых зверств, мандат которого пока не согласован с Советом Безопасности. На наш взгляд, Генеральному секретарю следует представить Совету Безопасности пояснения и конкретные предложения, касающиеся расширения мандата Специального советника. Это помогло бы уточнить, что именно понимается под термином «массовые зверства» и как новый мандат будет соотноситься с деятельностью других структур системы Организации Объединенных Наций.

Заслуживают изучения предлагаемые Генеральным секретарем меры по вопросам ведения боевых действии, предотвращения сексуального насилия, гуманитарного доступа, имущественных прав. Рассмотрение таких мер должно быть, разумеется, неизбирательным с точки зрения конфликтных ситуаций.

Что касается пятой меры по созданию в Совете Безопасности рабочей группы по защите гражданского населения, то целесообразность этого самого забюрократизированного варианта действий вызывает у нас большие сомнения. Не далее как месяц назад аналогичное предложение было выдвинуто в связи с тематической дискуссией в Совете по женщинам, миру и безопасности. Возникает вопрос, сколько же таких рабочих групп надо соз-

дать в Совете Безопасности с учетом того, что в докладе Генерального секретаря отдельные разделы посвящены также престарелым, инвалидам, журналистам, а имеются еще и другие сюжеты по так называемым тематическим дискуссиям.

Г-н Председатель, вместо учреждения новых бюрократических структур и дискуссий Организации Объединенных Наций следует оперативно и действенно реагировать на случаи насилия в отношении гражданских лиц и разрушения гражданских объектов в ходе вооруженных конфликтов. Важно добиваться неукоснительного соблюдения всеми сторонами норм международного гуманитарного права и соответствующих решений Совета Безопасности. Самый прямой путь к решению всех проблем — ответственное поведение государств.

Г-н Лю Чжэньминь (Китай) (*говорит по-китайски*): Делегация Китая приветствует присутствующего на нашем заседании Генерального секретаря Пан Ги Муна и благодарит его за его выступление. Мы хотели бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Холмса за проведенный им брифинг и выразить ему нашу глубокую признательность за усилия и огромную работу, которую он проделал в этой области с момента вступления в должность примерно год назад. Мы также с удовлетворением отмечаем работу, которую соответствующие органы Организации Объединенных Наций уже много лет ведут в гуманитарной области.

Защита гражданских лиц в вооруженных конфликтах — это ставший классическим пункт повестки дня в деятельности Организации Объединенных Наций, который она рассматривает с момента своего основания. С этой целью международное сообщество разработало относительно полную законодательную базу в области гуманитарного права, которую составляют всеобъемлющие положения соответствующих международных юридических документов, в том числе четвертой Женевской конвенции 1949 года и двух Дополнительных протоколов 1977 года. Совет Безопасности почти десять лет занимается рассмотрением этого вопроса и уже принял множество резолюций и заявлений Председателя. Все вышеперечисленное задает направление практической работе по защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах.

Однако с изменением характера конфликтов и появлением новых факторов, а также в результате взаимодействия сложных исторических, политических, территориальных, религиозных и связанных с природными ресурсами аспектов мы по-прежнему наблюдаем печальную ситуацию, когда вооруженные конфликты приносят огромному числу гражданских лиц страдания, разрушения и опустошения. Мы настоятельно призываем все стороны в конфликтах строго соблюдать международное гуманитарное право и соответствующие резолюции Совета Безопасности и выполнять свои обязательства по защите жизни, собственности и законных интересов мирных граждан.

С целью улучшения работы по защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах, необходимо укреплять международное сотрудничество и в полной мере использовать возможности международных организаций, правительств соответствующих стран и гуманитарных организаций. Особое внимание необходимо уделить вопросу защиты граждан и оказанию им чрезвычайной гуманитарной помощи, а также соблюдению норм международного права и предотвращению конфликтов. Я хотел бы особо подчеркнуть следующее.

Во-первых, Совету Безопасности следует продолжать осуществлять свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и играть свою уникальную роль в деле защиты гражданских лиц. Необходимо приложить больше усилий в целях предотвращения и урегулирования конфликтов, а также в области миростроительства, с тем чтобы обеспечить безопасную обстановку для гражданского населения, что в конечном итоге и является наилучшей защитой. Для этого необходимо сотрудничество между Советом Безопасности и другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, и только тогда, когда Совет Безопасности будет действовать в рамках своих полномочий, он сможет играть достойную роль в этом комплексном начинании.

Во-вторых, важно всегда иметь в виду необходимость уважать роль правительств в защите гражданских лиц и не мешать им ее выполнять. Правительства несут главную ответственность за защиту своих граждан. Хотя международное сообщество и другие внешние силы могут оказывать помощь, де-

лать это следует в соответствии с положениями Устава, не подрывая при этом суверенитет и территориальную целостность страны. Даже в случаях, когда требуется внешняя помощь, волю страны надлежит в полной мере уважать, избегая при этом силового решения. Внутренние судебные органы страны должны иметь возможность играть более весомую роль в борьбе с безнаказанностью.

В-третьих, деятельность по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи должна быть эффективной и должна осуществляться в соответствии с законом и принципами справедливости, нейтралитета, объективности и независимости. Чрезвычайная гуманитарная помощь очень важна для защиты гражданских лиц и является незаменимой составляющей усилий по разрешению конфликтной ситуации. Однако необходимо обеспечить доверие к гуманитарной операции, которая должна проводиться в соответствии с гуманитарным правом и не должна подменять или затруднять урегулирование конфликта и политический процесс. Мы сожалеем о том, что некоторые организации используют оказание чрезвычайной гуманитарной помощи в качестве предлога для незаконной деятельности в районах конфликта.

В-четвертых, концепцию ответственности за защиту следует толковать и применять осторожно и взвешенно. Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года содержит подробное описание концепции ответственности за защиту и положения, посвященные этой концепции, и открыто предписывает Генеральной Ассамблее обсудить ее. Совет Безопасности не должен становиться форумом для обсуждения этой концепции или для занятий аналогичными видами нормотворческой деятельности, так как это — задача для всех членов Организации Объединенных Наций. В настоящий момент эта концепция еще не совсем утвердилась, и поэтому многие государства-члены испытывают в этой связи серьезную озабоченность. Соответствующие обсуждения необходимо провести в рамках Генеральной Ассамблеи, причем Совет Безопасности не должен предопределять их результаты.

В-пятых, Совету Безопасности следует продолжить рассмотрение вопроса о защите гражданских лиц в условиях конкретных конфликтов. Каждый конфликт имеет собственные причины и особенности, и усилия по решению гуманитарных проблем, включая защиту гражданских лиц, нельзя отделять от мирного процесса и политической ситуации, сопутствующей тому или иному конфликту. Вопрос о защите гражданских лиц не может решаться отдельно, так же, как и поверхностные симптомы не могут быть нашей единственной заботой. С учетом того, что механизм оценки Совета, ориентированный на конкретную страну, оказался эффективным, а также во избежание дублирования и повторов мы выступаем против создания специальной рабочей группы по защите гражданских лиц.

Наконец, мы готовы работать вместе с другими членами Совета ради достижения более конструктивных результатов в деле защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах на основе более прагматических и эффективных усилий.

Г-н Ариас (Панама) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне выразить нашу искреннюю признательность лично Вам, г-н Председатель, и делегации Индонезии за проведение этой важной дискуссии о защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах. Мы также хотели бы выразить признательность Генеральному секретарю за обстоятельный доклад (S/2007/643) и заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам за его брифинг, в которых особо подчеркивалась срочность, с которой мы должны рассмотреть этот вопрос.

В своей резолюции 1674 (2006) Совет Безопасности подтвердил свое осуждение нападений, преднамеренно направленных против гражданских лиц, как вопиющего нарушения международного гуманитарного права и прав человека. В соответствии с этой резолюцией и нормами, закрепленными в Женевских конвенциях и Дополнительных протоколах к ним, Совет должен обеспечить соблюдение международного гуманитарного права и прав человека в тех регионах, где развернут персонал операций по поддержанию мира.

В связи с дискуссией по этому вопросу неизбежно приходят на ум пункты 138 и 139 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, в которых мы взяли на себя обязательство за защиту гражданских лиц и сделали его нормой нашей Организации. Эта концепция, выходящая за рамки принципов суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела государств однозначно устанавливает, что, если правительство не желает или не может защитить права своих гра-

ждан, международное сообщество — и, следовательно, Организация Объединенных Наций — берет эту обязанность на себя. Сексуальное насилие как инструмент ведения войны или просто политического давления представляет собой явный пример того, в каких случаях международное сообщество обязано действовать. В этом контексте мы и должны оценивать и анализировать наши достижения, но надо признаться, что в этом отношении мы потерпели неудачу. Наша Организация, и в особенности Совет Безопасности, должна пересмотреть свой подход к решению этого вопроса.

По мнению Республики Панама, доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте образует основу для дискуссии о том, как мы должны действовать в этом вопросе, причем с конкретными рекомендациями относительно более эффективных мер в ответ на эти вызовы. Предложенные меры определяют конкретные мероприятия, такие, как систематическое включение информации, в частности о сексуальном насилии и о доступе к гуманитарной помощи, в доклады, которые мы получаем. Это представляет собой четкое руководство к действию, которого нам до сих пор не хватало.

В то же время есть несколько предложений, которые требуют более глубокого рассмотрения и обсуждения, в особенности предложение о создании рабочей группы по защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах, которое мы поддерживаем в принципе. Однако, говоря об этом пункте, прежде, чем создавать новые структуры, мы считаем более целесообразным обдумать методы нашей работы. В противном случае, мы рискуем не достичь нашей главной цели, которая состоит в эффективной защите гражданских лиц в ситуациях вооруженного конфликта.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что важнейшей частью наших усилий по защите гражданского населения является привлечение к ответственности виновных в совершении преступлений против человечности и/или в нарушениях международного гуманитарного права. Вот почему мы еще раз выражаем нашу поддержку Международному уголовному суду и его миссии, цель которой — положить конец безнаказанности тех, кто виновен в таких преступлениях.

Сэр Джон Соэрс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы начать с выражения признательности Вам, г-н Председатель, за включение этого вопроса в нашу сегодняшнюю в повестку дня. Я приветствую тот факт, что Генеральный секретарь счел возможным присутствовать здесь сегодня, и благодарю его за его выступление. Я считаю, что это служит подтверждением его приверженности укреплению деятельности по защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах. Мы также благодарны ему за глубокий доклад (S/2007/643), а также признательны сэру Джону Холмсу за работу Управления по координации гуманитарной деятельности. Я думаю, что сегодняшняя дискуссия продемонстрировала, что этот вопрос стоит во главе угла всей работы Совета Безопасности.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря, резолюция 1674 (2006) стала своего рода водоразделом в деятельности Совета по защите гражданских лиц. Задача теперь состоит в том, чтобы придать этому нужное направление и развитие. Соединенное Королевство видит здесь тройную роль, которую призван сыграть Совет: во-первых, выработка норм применительно к защите гражданских лиц в вооруженном конфликте; во-вторых, обеспечение добросовестности и эффективности миссий Организации Объединенных Наций; и, в-третьих, оказание давления на государства и усилия с целью убедить их выполнять свои обязательства.

Я хотел бы обратиться к вопросу о нормах и необходимости эти нормы применять. Я также остановлюсь на ситуациях в некоторых странах, которые требуют действий.

В резолюции 1674 (2006) подтверждается договоренность об ответственности за защиту гражданских лиц, достигнутая на Всемирном саммите 2005 года. В резолюции признается главная ответственность государств за защиту своих собственных граждан, но в то же время подчеркивается коллективная ответственность международного сообщества за оказание помощи государствам в выполнении этой ответственности.

Что нам необходимо, так это партнерство, в рамках которого международное сообщество, оказывая содействие, например, в создании потенциала в области правосудия или в реформировании системы безопасности, помогает государствам укрепить

их способность выполнять свои суверенные обязанности. Но в тех исключительных обстоятельствах, когда государства не могут или не хотят защитить гражданских лиц от грубейших нарушений их гражданских прав, международное сообщество не только имеет право, но и обязано действовать. Эти действия могут осуществляться в разных формах: от санкций против виновных до прямого вмешательства в целях защиты гражданских лиц, и они всегда должны быть пропорциональными, а решение в отношении их выбора должно быть тщательно взвешенным.

Это часть более широкой задачи по повышению нашей коллективной способности предвидеть и предотвращать кризисы, а также действовать более эффективно, когда такие кризисы возникают. Поэтому мы должны повышать нашу ответственность за защиту гражданских лиц путем совершенствования нашего потенциала на всех этапах конфликта.

Мы должны прилагать больше усилий с целью предотвращения конфликтов, будучи лучше осведомленными о потенциальных кризисах и более готовыми действовать, применяя различные инструменты еще до того, как конфликт разразится. Деятельность Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида и массовых зверств и Специального советника по предотвращению и урегулированию конфликтов — важнейший элемент наших усилий. Мы приветствуем эти назначения. Я присоединяюсь к моему бельгийскому коллеге и также выражаю надежду на то, что в скором времени они будут утверждены в должности.

Мы должны прилагать больше усилий и во время конфликтов, делая больший упор на гуманитарном доступе к гражданскому населению и предотвращении насилия или наказании за него.

Мы должны прилагать больше усилий и в постконфликтный период, повышая эффективность деятельности по стабилизации и миростроительству. В частности, как предлагает наш премьер-министр г-н Гордон Браун, мы должны развивать потенциал для развертывания международных гражданских сил по восстановлению разрушенных обществ, точно так же, как мы можем это делать, развертывая вооруженные силы по содействию поддержанию мира.

В докладе Генерального секретаря показаны масштабы стоящей перед нами задачи. В нем детально исследуется такое бедствие, как сексуальное насилие — проблема, проистекающая из ощущения безнаказанности, которой, как уверены насильники, они пользуются. Если государства не способны обеспечить функционирующую систему правопорядка, наказание виновных становится обязанностью международного сообщества. Это неотъемлемая часть процесса миростроительства в постконфликтных обществах и предотвращения преступлений в будущем. Миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира также призваны играть ключевую роль в борьбе с сексуальным насилием.

В восточных районах Демократической Республики Конго широко распространено жестокое обращение с гражданским населением со стороны вооруженных боевиков, и особенно мрачным примером этого является зверская и хладнокровная практика сексуального насилия. Все виновные, как военнослужащие вооруженных сил, так и члены незаконных вооруженных формирований, должны быть привлечены к ответственности, с тем чтобы обеспечить справедливость для потерпевших и предотвратить новые преступления. Поэтому, продлевая мандат миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в конце этого года, мы должны обеспечить более эффективные действия, включая поддержку недавно подписанного соглашения между Руандой и Демократической Республикой Конго о борьбе с таким бедствием, как насилие, совершаемое Демократическими силами освобождения Руанды, в прошлом ответственными за геноцид, и другими этническими вооруженными формированиями, терроризирующими гражданское население.

Конфликт в Дарфуре по-прежнему характеризуется вопиющими и систематическими нарушениями прав человека и международного гуманитарного права. Кроме того, правительство в Хартуме продолжает игнорировать требования Международного уголовного суда (МУС). Один из обвиняемых даже остается на посту министра правительства. Правительство Судана должно сотрудничать с МУС и выдать двух лиц, в отношении которых были выданы ордера на арест. Совет рассмотрит этот вопрос подробно, когда прокурор МУС представит нам доклад в следующем месяце.

Доклад Генерального секретаря содержит рекомендации по существу вопроса. Соединенное Королевство согласно с тем, что Организации Объединенных Наций следует более систематично включать вопросы защиты гражданского населения в доклады, которые мы получаем, и в мандаты, которые мы утверждаем. А Совет должен заслушивать Управление по координации гуманитарной деятельности и Департамент по политическим вопросам, а также Департамент операций по поддержанию мира, когда мы рассматриваем вопросы поддержания мира, в которых защита является ключевой составляющей.

Кроме того, мы согласны с тем, что безопасный, своевременный и беспрепятственный доступ для доставки помощи имеет ключевое значение. Мы приветствуем инициативу УКГД, касающуюся создания механизма наблюдения и отчетности. И мы согласны с тем, что нам необходимо уделять больше внимания сообщениям о сексуальном насилии и способам его искоренения, включая санкции против лиц, виновных в совершении такого насилия.

Самое главное, нам необходимо включать вопросы защиты в программу работы Совета на протяжении всего конфликта. Это сложная задача, которую мы, тем не менее, должны решить. Мы будем работать вместе с Секретариатом, с коллегами в Совете и с другими участниками, чтобы продвинуться вперед в этом деле.

В заключение я присоединяюсь к заявлению, которое будет сделано позже представителем Португалии от имени Европейского союза.

Г-н Рипер (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя Совета за предоставление нам этой возможности вновь обсудить важный вопрос защиты гражданского населения в вооруженном конфликте. Мы признательны Генеральному секретарю за его приверженность этой теме и высоко оцениваем его доклад (S/2007/643). Я хотел бы также поблагодарить г-на Джона Холмса за его подробный брифинг, который он представил нам сегодня.

Со времени наших последних прений по этому вопросу, состоявшихся 22 июня 2007 года (см. S/PV.5703), Совет предпринял действия в ответ на ряд конкретных ситуаций, в которых вопрос защиты населения был ключевым. В соответствии с нашей резолюцией 1769 (2007) смешанные силы в Дарфуре обладают мандатом по защите гражданского населения и содействию работе сотрудников гуманитарных учреждений. Необходимо продолжать их полное развертывание. Аналогичным образом, в соответствии с резолюцией 1778 (2007) Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде, совместно с Европейским союзом, обладает мандатом по защите. В обоих случаях мандаты на осуществление защиты соответствуют главе VII Устава.

Совет продолжает заниматься рассмотрением других ситуаций, требующих защиты гражданского населения, от Сомали до Ирака и от Демократической Республики Конго до Афганистана. Кстати, я хотел бы подтвердить принятое Францией решение, вступившее в силу вчера, о сопровождении конвоев Всемирной продовольственной программы к побережью Сомали и начало его осуществления.

В соответствии со статьей 99 Устава Генеральный секретарь всегда доводил до нашего сведения самые серьезные случаи нарушений международного гуманитарного права и прав человека. Мы признательны ему за его инициативу по дальнейшему укреплению механизма Совета по раннему предупреждению, основанного на пунктах 138 и 139 Итогового документа (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи) Всемирного саммита 2005 года. Мы приветствуем назначение г-на Фрэнсиса Денга на должность Специального советника по предотвращению геноцида и массовых жестокостей, так как он наряду с Генеральным секретарем может осуществлять координацию действий по защите гражданского населения. Мы также приветствуем намерение Генерального секретаря назначить г-на Эда Лука на пост Специального советника по вопросам ответственности за защиту. Действительно, 20 лет спустя после появления по инициативе Франции этой концепции пришло время для ее конкретного и полного осуществления, воплощающего надежды страдающих людей.

Доклад Генерального секретаря содержит конкретные предложения, которые должны позволить Совету действовать более эффективно. Я хотел бы особо отметить некоторые из них.

В отношении первого предложения, касающегося ведения боевых действий, Совет должен всегда помнить, что соблюдение норм международного

гуманитарного права является обязательным для всех, включая неправительственные силы и частные фирмы по обеспечению безопасности, при любых обстоятельствах. В число наиболее важных принципов международного гуманитарного права входят принципы различия и пропорциональности. Мы разделяем озабоченность Генерального секретаря ослаблением уважения к этим принципам.

Мы также считаем, что не может быть прочной или превентивной защиты гражданских лиц в условиях безнаказанности. Поэтому Франция вновь заявляет о своей поддержке деятельности Международного уголовного суда (МУС) и, в частности, напоминает о том, что Совет призвал правительство Судана сотрудничать с МУС в соответствии с резолюцией 1593 (2005). Как напоминается в докладе, ордера Суда должны быть исполнены.

Наконец, мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря о том, что при ведении боевых действий стороны конфликта не могут игнорировать побочный эффект применения некоторых видов используемого ими оружия. Мы поддерживаем рекомендацию, касающуюся разработки обязательного правового инструмента, запрещающего производство, использование, накопление и передачу кассетных боеприпасов.

В отношении второго предложения, касающегося сексуального насилия, у нас было несколько возможностей для того, чтобы выразить нашу глубокую озабоченность, — недавно, в ходе прений в Совете 23 октября (см. S/PV.5766) и во время принятия Третьим комитетом представленного Соединенными Штатами проекта резолюции под названием «Искоренение изнасилования и других форм сексуального насилия во всех их проявлениях, в том числе в ходе конфликтов и связанных с ними ситуациях», одним из соавторов которого являлась и моя страна. В духе заявления Председателя, принятого Советом 23 октября (S/PRST/2007/40), Франция поддерживает Секретариат в его намерении быть как можно более точным в предоставлении нам информации о возможных случаях сексуального насилия.

Третье предложение, касающееся гуманитарного доступа, является особенно важным для Франции. В 1988 и 1990 годах мы представили в Генеральную Ассамблею первые две резолюции, касающиеся доступа к жертвам и создания гуманитарных коридоров. Свободный доступ гуманитарного персонала к гражданскому населению, нуждающемуся в помощи, является ключевым требованием, обозначенным Советом в резолюции 1674 (2006). Совет должен быть полностью информирован о препятствиях оказанию гуманитарной помощи и, с другой стороны, — как отметил наш китайский коллега — о превышениях полномочий или ущербе, который могут нанести некоторые недобросовестные гуманитарные организации. В этой связи моя страна с удовлетворением отмечает, что г-н Холмс регулярно информирует Совет о ситуации в отношении обеспечения доступа, как устно, путем проведения дважды в год брифингов Совета, так и в письменной форме, в качестве приложения к его докладу.

Генеральный секретарь приветствовал действия Совета в отношении проблемы детей-солдат и в целом в отношении положения детей в вооруженных конфликтах. Успех этих действий основан на подробной информации, передаваемой Совету г-жой Кумарасвами, Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте. Он также основан на рассмотрении этой информации рабочей группой, которую Франция имеет честь возглавлять, и на возможности того, что она будет представлять Совету доклады и предлагать конкретные меры.

Наконец, пятое предложение Генерального секретаря касается создания рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о защите гражданского населения. Франция поддерживает это предложение, которое, как мы понимаем, воплотится в форме экспертной группы. Мы удовлетворены тем, что Управление по координации гуманитарной деятельности и Департамент операций по поддержанию мира начали совместное исследование для изучения влияния мандатов по защите, предоставляемых миротворческим операциям, на ситуацию на местах.

В заключение я хотел бы вновь выразить Генеральному секретарю и заместителю Генерального секретаря наши признательность и уважение за их приверженность действиям на местах и за их готовность расширить диапазон средств, имеющихся в распоряжении Совета. Мы выполним свои обязательства.

Г-н Кумало (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы поблагодарить

индонезийскую делегацию, председательствующую в Совете, за организацию этих открытых прений по вопросу о защите гражданского населения в вооруженном конфликте. Мы также благодарим Генерального секретаря за то, что он нашел в своем плотном графике время для того, чтобы присоединиться к нашим дебатам. Мы хотели бы также выразить признательность г-ну Джону Холмсу, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи, за его брифинг в Совете. Мы с нетерпением ожидаем брифинга, который будет позднее проведен представителем Международного комитета Красного Креста.

Шестой доклад Генерального секретаря о защите гражданского населения в вооруженном конфликте, содержащийся в документе S/2007/643, служит четким напоминанием о том, что защита гражданского населения в вооруженном конфликте стала еще более срочной задачей с тех пор, как Совет Безопасности впервые обратился к этой проблеме восемь лет назад. Как отмечается в докладе, характер современных вооруженных конфликтов обуславливает новые специфические задачи по защите гражданских лиц и ставит перед нами вопросы, которые Совет Безопасности должен изучить дополнительно, прежде чем дать на них правильный ответ.

При этом в процессе решения этих новых задач по защите гражданского населения вопрос ведения военных действий должен рассматриваться с опорой на точную фактическую информацию о положении дел на местах. Например, одна из наиболее неприемлемых форм нападения на гражданских лиц, заслуживающая решительного осуждения, это акты, совершаемые смертниками. Когда такие действия использовались против гражданского населения в Израиле, они вызывали резкое осуждение всех сторон, включая палестинцев. С тех пор подобные нападения в Израиле стали происходить реже, и в течение долгого время не отмечались вовсе, и мы сожалеем, что в докладе это не нашло четкого отражения.

В своем письме в адрес Совета Безопасности от 19 ноября 2007 года Постоянный наблюдатель от Палестины посол Рияд Мансур подтверждает сокращение числа взрывов, совершаемых смертниками. Он также отмечает, что

«продолжающееся освещение ситуации с использованием определенных формулировок, игнорирующее существование данной оккупации, является неприемлемым. Несомненно, это ни в коем случае не подразумевает, что оккупированный народ освобождается от обязанности соблюдать нормы международного права, которые должны превалировать при любых обстоятельствах; однако необходимо подчеркнуть, что любой анализ текущей ситуации и связанных с ней событий должен осуществляться в общем контексте оккупации, которая, разумеется, отражается на всех аспектах положения на местах и продолжает оставаться коренной причиной данного конфликта».

Тот факт, что взрывы смертников продолжают использоваться против гражданских лиц в Афганистане, Ираке, Шри-Ланке и Сомали, по-прежнему остается проблемой для международного сообщества.

В ситуациях конфликта государствам при поддержке Организации Объединенных Наций и соответствующих гуманитарных учреждений надлежит защищать гражданское население от жестокого обращения, облегчать их страдания и смягчать последствия военных действий. Поэтому моя делегация хотела бы вновь подчеркнуть главную обязанность каждого государства защищать своих граждан и иных лиц в пределах своей юрисдикции, как отмечается в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года. Кроме того, важно обеспечивать дальнейшее оказание гуманитарной помощи в соответствии с принципами нейтралитета и беспристрастности, и стороны конфликта должны предоставлять своевременный и беспрепятственный доступ гуманитарной помощи к гражданскому населению.

Возможно, самой жестокой и постыдной стороной конфликта является систематическое насилие полового характера, особенно изнасилования и другие формы сексуального надругательства. Именно поэтому моя делегация всегда выступала в поддержку призыва к искоренению насилия и иных форм сексуального надругательства во всех их проявлениях, в том числе в ситуации конфликта и иных подобных ситуациях.

В ходе недавних открытых прений на тему «Женщины и мир и безопасность» Совет подчеркнул свое неоднократное осуждение насилия, в том

числе убийств, нанесения увечий, сексуального надругательства, эксплуатации и жестокого обращения в ситуациях вооруженного конфликта. Совет призвал все стороны вооруженных конфликтов немедленно прекратить подобные действия и принять конкретные меры для защиты женщин и девочек от всех форм насилия. Совет подчеркнул необходимость покончить с безнаказанностью таких деяний в рамках всеобъемлющих усилий по достижению мира, законности, справедливости и национального примирения.

Кроме того, необходимо обеспечить, чтобы до развертывания миссии в рамках всех направлений миротворческих операций осуществлялась надлежащая подготовка персонала по вопросам особых потребностей женщин и детей. Политика абсолютной нетерпимости Организации Объединенных Наций должна применяться единообразно, и государства и международные и региональные организации должны принимать меры для проведения расследований и наказания тех, кто совершает акты насилия полового характера против женщин и девочек в ситуациях вооруженного конфликта.

Прежде всего международное сообщество должно позаботиться о том, чтобы жертвам изнасилований и иного насилия сексуального характера оказывалась вся необходимая помощь и чтобы о них не забывали после того, как совершенные над ними преступления были преданы огласке.

Еще одно серьезное последствие конфликта — это беспрецедентный поток перемещенных лиц, находящихся как в пределах одного государства, так и за его границами. В докладе отмечается, что для 35 миллионов людей бегство является единственно возможным решением, поскольку перемещение населения стало основным атрибутом конфликта и, в свою очередь, вызывает масштабные гуманитарные проблемы. Стоит отметить, что далее в докладе говорится о том, что данное явление наблюдается повсеместно, где происходят вооруженные конфликты, будь то Афганистан, Шри-Ланка, Демократическая Республика Конго или регион Дарфура в Судане.

Другая проблема для международного сообщества заключается в том, как вернуть людей на их территории, которые они покинули во время войны и которые теперь могут оказаться оккупированными стороной, победившей в конфликте. Для поддержания мира и предотвращения насилия в будущем необходимо обеспечить право на безопасное и беспрепятственное возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц. Право людей вернуться в свои покинутые жилища и страны священно и неприкосновенно и никогда не должно ставиться под угрозу.

Резолюция 1674 (2006) Совета Безопасности подтвердила важность предотвращения вооруженных конфликтов и их повторений в будущем и подчеркнула необходимость всеобъемлющего подхода, подразумевающего экономический рост, искоренение бедности, устойчивое развитие, национальное примирение, благое управление и демократию, верховенство права и соблюдение и защиту прав человека. Это подтверждает согласованный принцип, состоящий в том, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и должны составлять основу нашей коллективной безопасности и благополучия.

Южная Африка выражает глубокую обеспокоенность по поводу угрозы неразорвавшихся кассетных боеприпасов для жизни гражданских лиц, особенно детей, которых это оружие калечит и даже убивает, когда война уже давно закончилась. Эти боеприпасы являются препятствием для возвращения беженцев и других перемещенных лиц, оказания гуманитарной помощи, восстановления и экономического развития, а также для нормализации социальной обстановки и приводят к затяжным и серьезным экономическим последствиям. Необходимы согласованные усилия для того, чтобы положить конец использованию кассетных боеприпасов, и моя делегация с интересом ждет дальнейшего обсуждения в Организации Объединенных Наций вопросов, касающихся устранения угрозы, вызванной кассетными боеприпасами.

Мы удовлетворены тем, что в докладе Генерального секретаря нашла отражение пугающая и, по всей видимости, усиливающаяся тенденция участившихся нападений на сотрудников гуманитарных миссий. Мы приветствуем резолюцию 1502 (2003) Совета Безопасности о защите персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и сотрудников, оказывающих гуманитарную помощь в зонах конфликта. В докладе отмечается, что с 1997 по 2005 год абсолютное число актов насилия в отношении сотрудников гуманитарных миссий выросло практически вдвое. Международному сообществу придется вновь удвоить

свои усилия для защиты персонала, задействованного в оказании гуманитарной помощи, которые зачастую прокладывают единственную дорогу жизни для жертв войны.

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте является и должна оставаться одним из абсолютных приоритетов Совета. Поэтому моя делегация считает, что нахождение общего решения, касающегося защиты гражданских лиц, потребует сотрудничества со стороны каждого государства-члена. Мы считаем также, что задачу защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте лучше решать в партнерстве с региональными механизмами и что активизация диалога и сотрудничества между Советом Безопасности и региональными организациями внесет положительный вклад в решение общей задачи обеспечения безопасности и в принятие быстрых мер на местах.

Г-н Спатафора (Италия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за организацию этой дискуссии и за то, что Вы вновь привлекли наше внимание к важной проблеме, которая, как сказал Постоянный представитель Южной Африки, является абсолютным приоритетом.

Италия полностью присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Португалии от имени Европейского союза. Я добавлю лишь несколько замечаний.

Мы тепло приветствуем доклад Генерального секретаря (S/2007/643), а также брифинг, сделанный заместителем Генерального секретаря Холмсом. Мы приветствуем их, поскольку они чрезвычайно сфокусированы и ориентированы на практическую деятельность. Присутствие среди нас Генерального секретаря, его очень яркое и эмоциональное выступление, а также качество его доклада четко демонстрируют ту видную роль, которая отводится проблеме защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте в повестке дня, а также личную приверженность Генерального секретаря решению этой проблемы от лица всех нас.

Совет Безопасности, без сомнения, добился существенных успехов в этом вопросе. Я не буду повторять то, что говорили до меня другие ораторы по поводу достигнутого прогресса; достаточно ознакомиться с пунктом 10 доклада Генерального секретаря. Но, смещая акцент с Совета Безопасности на события на местах, я задаюсь вопросом о том, можно ли говорить о существенном улучшении положения на местах. Как мне представляется и как говорили предыдущие ораторы, если внимательно прочитать доклад Генерального секретаря, то возникают сомнения по поводу наличия кого-либо прогресса. На самом деле, как мне представляется, возможно, наблюдается даже определенный откат назад. Думаю, что в будущем нам необходимо следовать подходу, который я определил бы как подход, в меньшей степени ориентированный на Совет Безопасности при определении контрольных параметров, а больше ориентированный на положение на местах для определения того, удалось ли достичь контрольных показателей.

Нет сомнений в том, что рассмотрение вопросов защиты набирает динамику. Теперь мы должны закрепить достигнутый прогресс, и, я повторяю, мы должны сделать это в рамках оперативного подхода. Давайте решать сохраняющиеся сложные проблемы на основе эффективных и рациональных предложений. Доклад Генерального секретаря является «дорожной картой», которой все мы должны руководствоваться в наших действиях. Как сказал Генеральный секретарь, этот доклад устанавливает рамки действий, предлагая набор из пяти весьма четких и конкретных рекомендаций. Заместитель Генерального секретаря Холмс также предельно четко определил те меры, которые мы должны принять в предстоящие недели и месяцы. Давайте же сосредоточимся на этих предлагаемых мерах. Повторяю, что на карту поставлен наш авторитет.

В докладе описывается тревожная картина конфликтных ситуаций по всему миру: негативные события при ведении боевых действий, ограничения или отказ в доступе сотрудников, предоставляющих гуманитарную помощь, к уязвимым людям, оказавшимся в условиях конфликта, а также использование сексуального насилия в качестве хорошо продуманного способа ведения войны. Как уже говорилось, это весьма важное напоминание всем нам о том, что мы никогда не должны упускать из виду тот факт, что в конечном итоге важно то, удалось ли нам и каким образом нам удалось оказать пострадавшим чрезвычайную помощь на местах. Мы никогда не должны упускать из виду более широкую картину.

В этой связи и с учетом сказанного заместителем Генерального секретаря Холмсом по поводу его

взглядов на потенциал рабочей группы в качестве работающего на регулярной основе органа для проведения своевременных консультаций, мы также решительно поддерживаем предложение Генерального секретаря о создании такой рабочей группы. Я хотел бы немного дополнить сказанное послом Холмсом. Я считаю, что работая группа должна быть также инструментом наращивания оперативного подхода, ориентированного на положение на местах. Рабочая группа будет полезной, если она обогатит подход, ориентированный на изменение положения на местах. Мы полностью разделяем то, что посол Холмс сказал об укреплении механизма по контролю и отчетности. Если позволите, я хотел бы лишь добавить, что я чувствую, полагаю и надеюсь, что он имел в виду то, что мы понимаем как активный контроль, а не просто перечисление того, что произошло.

В оперативном плане давайте сконцентрируемся на разработке мер по продвижению вперед этого процесса. Нам нужны надлежащие инструменты для решения различных задач.

Во-первых, в контексте поддержания мира операции Организации Объединенных Наций должны иметь четкий мандат по обеспечению защиты гражданских лиц и впоследствии отчитываться о его выполнении. Мы пользуемся этой возможностью, чтобы положительно оценить проводимый Управлением по координации гуманитарных вопросов и Департаментом операций по поддержанию мира совместный анализ мандатов, о котором говорится в докладе Генерального секретаря.

Во-вторых, в том, что касается доступа, существует необходимость в представлении Совету, в случае необходимости, более систематических и своевременных докладов Координатора чрезвычайной помощи относительно серьезных проблем с предоставлением доступа. Как я уже говорил ранее, нам нужна также эффективная система активного контроля и предотвращения. Совет призван внимательно изучать случаи ограничения доступа, как только они имеют место. Затем мы должны будем реагировать на них и находить пути эффективного реагирования не на словах, а на деле. В этой связи, как и другие ораторы, мы подтверждаем важность идеи о том, что дела тех, на ком лежит ответственность за отказ в обеспечении доступа гуманитарных работников к гражданским лицам, должны передаваться на рассмотрение в Международный уголовный суд (МУС).

Говоря о сексуальном насилии, мы напоминаем о роли МУС в наказании тех, кто несет ответственность за совершение тяжких преступлений, таких, как изнасилование.

Г-н Тачи-Менсон (Гана) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность моей делегации Генеральному секретарю за его заявление и за его весьма содержательный шестой доклад о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/2007/643). Я хотел бы также выразить нашу признательность заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам за его брифинг.

При рассмотрении этой темы, которая является одной из самых важных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество, важно изучить пути предотвращения конфликтов. Сегодня широко признается, что в основе предотвращения конфликтов лежит содействие безопасности и развитию человека. Это выдвигает на первый план необходимость того, чтобы международное сообщество, действуя в тесном сотрудничестве с соответствующими правительствами и организациями гражданского общества, поощряло приемлемые нормы государственного и экономического управления, а также обеспечения верховенства права в районах потенциальных конфликтов. В этой связи наша делегация хотела бы сослаться на резолюцию 1674 (2006) и подчеркнуть необходимость в скоординированном и всеобъемлющем подходе к содействию экономическому росту, искоренению нищеты и устойчивому развитию уязвимых областей и регионов со стороны Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. На этом направлении должны проявить себя и региональные и субрегиональные организации. Мы считаем, что многих конфликтов можно было бы избежать за счет активного воплощения в жизнь этих идей.

Рассмотрев доклад Генерального секретаря, мы отмечаем относительное уменьшение числа конфликтов в мире. Однако у нас нет оснований для самоуспокоенности, ведь бесчеловечность и жестокость продолжающихся конфликтов по-прежнему причиняют боль и невыразимые страдания миллионам людей. В мире насчитывается 9,9 миллиона беженцев, а количество внутренне перемещенных лиц

достигло беспрецедентной отметки — 24,5 миллиона человек.

Несмотря на признание того, что главную ответственность за защиту гражданского населения несут государства и правительства, в сложившейся ситуации очевидно и то, что в большинстве конфликтов государства и правительства либо не могут, либо не желают обеспечивать такую защиту. Поэтому международное сообщество в силу нравственного долга и юридически закрепленной обязанности призвано обеспечить такую защиту, как утверждается в пунктах 138 и 139 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи) и подчеркивается в резолюции 1674 (2006) Совета Безопасности.

В этой связи мы с удовлетворением отмечаем описанный в докладе Генерального секретаря прогресс в создании новой нормативной и политической базы для усиления защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах, включая более регулярное включение мероприятий по защите гражданских лиц в мандаты операций по поддержанию мира, усиление мандатов на миротворческое посредничество, а также борьбу с безнаказанностью виновных в военных преступлениях и преступлениях против человечности.

Что касается вопроса о поддержании мира и гуманитарной помощи — усилий, которые сыграли принципиальную роль в сдерживании конфликтов и облегчении человеческих страданий, — то наша делегация исходит из того, что эти два инструмента, несмотря на различия между ними, подкрепляют и дополняют друг друга. По мере усиления и расширения мандатов операций по поддержанию мира возникает возможность обеспечить не только физическую защиту гражданских лиц, но и улучшение условий для оказания гуманитарной помощи.

Незаменимую роль в развитии и применении норм международного права и в борьбе с безнаказанностью играет также работающий в полную силу Международный уголовный суд. Недавняя выдача этим Судом ордеров на арест виновных в преступлениях против человечности и военных преступлениях, связанных со зверствами, совершенными Армией сопротивления Бога в Уганде, а также в отношении преступлений в Демократической Республике Конго и Дарфуре, направила мощный позитивный сигнал: международное сообщество больше не допустит безнаказанности.

При обсуждении этого вопроса мы не можем позволить себе обойти вниманием героизм журналистов, освещающих ход этих конфликтов. Если бы не самоотверженность и профессионализм этих репортеров и других сотрудников средств массовой информации, которые вынуждены работать в чрезвычайно опасных условиях, то масштаб некоторых из этих конфликтов и зверств, возможно, остался бы незамеченным. Поэтому мы безоговорочно осуждаем преднамеренные нападения на журналистов и персонал средств массовой информации и призываем все стороны конфликтов выполнять положения резолюции 1738 (2006).

Наконец, мы хотели бы выступить в поддержку всех мер, нацеленных на ограничение и, в конечном итоге, запрещение применения кассетных боеприпасов в силу их губительных последствий для гражданского населения. Применение таких вооружений бесчеловечно и недопустимо. Мы также решительно поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря об учреждении рабочей группы на уровне экспертов для содействия систематическому и постоянному рассмотрению и анализу проблем защиты гражданского населения.

Г-н ан-Насер (Катар) (*говорит по-арабски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этих открытых прений по актуальному вопросу о защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах. Эти прения являются частью продолжающихся усилий международного сообщества и Совета по содействию защите гражданских лиц в районах конфликтов, в особенности защите уязвимых категорий населения, включая женщин и детей. Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за участие в этой важной дискуссии, а г-на Джона Холмса, заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи, — за его полезный брифинг, представленный Совету.

Несмотря на постоянно звучащее осуждение намеренных нападений на гражданских лиц, актов насилия и налетов на них, принудительного перемещения гражданских лиц и умышленного отказа в предоставлении гуманитарного доступа, в мире не прекращают усиливаться повседневные страдания гражданских лиц в районах вооруженных конфлик-

тов и на территориях, оккупированных иностранцами. Эти страдания вызваны, в частности, перемещением населения, ставшим одной из наиболее отчетливых характеристик современных вооруженных конфликтов. Его последствия дают о себе знать в течение многих лет; страдания, лишения и каждодневная борьба за выживание растягиваются на десятилетия. Страдания связаны и со случайной гибелью гражданских лиц в районах конфликтов или проведения военных операций. Ни в чем не повинные люди погибают просто потому, что оказываются вблизи районов, охваченных вооруженными конфликтами. В таких районах следует призвать все стороны принять необходимые меры для предотвращения нанесения вреда гражданским лицам в соответствии с четвертой Женевской конвенцией 1949 года.

Принцип ответственности за защиту, зафиксированный в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи), по сути подразумевает ответственность каждого государства за защиту своих граждан и лиц, подпадающих под его юрисдикцию, от актов геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Хотя в принципе ответственности за защиту заложено благородное и гуманное начало, он легко поддается нецелевому применению и злоупотреблению; это подталкивает нас к тому, чтобы проявлять осмотрительность при применении этого принципа. В связи с этим не следует политизировать наши задачи; последние должны выходить за рамки индивидуальных интересов и вытекать из побуждений исключительно гуманитарного характера.

В докладе Генерального секретаря отмечается прогресс в содействии защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах. В связи с этим мы высоко оцениваем операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в районах вооруженных конфликтов за постоянно предпринимаемые в их рамках усилия по защите гражданских лиц, несмотря на серьезный дефицит потенциала и безопасности, который привел к гибели многочисленных миротворцев в районах, затронутых конфликтами.

Сейчас мы хотели бы сослаться на рекомендации Генерального секретаря, которые мы полностью поддерживаем, по поводу укрепления позиций операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в области предоставления гуманитарной помощи, а также по поводу важности обеспечения такого уровня безопасности, который позволил бы им предоставлять эту помощь. Мы также благодарим региональные организации за их вклад в защиту гражданских лиц в районах вооруженных конфликтов и настоятельно призываем их и впредь активно участвовать в процессах мирного посредничества, разрешения конфликтов и поддержания мира, включая вмешательство для предотвращения лишения ни в чем не повинных гражданских лиц доступа к гуманитарной помощи в районах вооруженных конфликтов.

В докладе Генерального секретаря изложены тревожные тенденции, в частности регулярные нападения на гражданских лиц, ставшие тождественными орудию запугивания, а также случайная гибель множества ни в чем не повинных гражданских лиц в силу неточного установления целей и ошибочного опознания. Наличие этих тенденций подсказывает нам необходимость призвать стороны в конфликтах и международные военные контингенты выполнять свои обязательства в соответствии с принципами международного гуманитарного права и нормами в области прав человека.

Вызывают также озабоченность и угрозы, возникающие в результате вооруженных конфликтов, о чем упоминается в докладе Генерального секретаря, которые особенно затрагивают престарелых и инвалидов, поскольку у них меньше возможностей для получения помощи. Красноречивым примером этого стала судьба престарелых и инвалидов на юге Ливана, которые не смогли покинуть район боевых действий в 2006 году и подверглись опасности быть ранеными или убитыми. Мы хотели бы сейчас подчеркнуть необходимость уделять внимание престарелым и инвалидам, в котором они нуждаются, в рамках усилий национальных властей и гуманитарных субъектов, предоставляющих защиту и помощь гражданским лицам.

Обеспечение доступа к гуманитарной помощи является самой серьезной задачей, стоящей сегодня перед нами. Как заявил Генеральный секретарь в своем докладе, такой доступ является предпосылкой для гуманитарных действий и защиты и служит единственным средством выживания для гражданских лиц в районах вооруженных конфликтов, в том числе в районах, находящихся под иностранной оккупацией. Несмотря на тот факт, что международ-

ное гуманитарное право требует, чтобы стороны в конфликте санкционировали оперативное поступление гуманитарной помощи и способствовали доступу к ней нуждающихся гражданских лиц, сегодня имеет место явное нарушение этих международных обязательств.

Сегодня наш мир является свидетелем произвольного отказа в доступе к гуманитарной помощи. Он может принимать многие формы, такие, как внутренние контрольно-пропускные пункты, создаваемые на оккупированной палестинской территории, которые ограничивают доступ к гуманитарной помощи, и это в дополнение к другим примерам, которые мы видим ежедневно.

Еще один источник озабоченности — это все более частое явление безнаказанности в случаях сексуального насилия в отношении женщин и детей в районах конфликтов, будь то преступления, совершенные сторонами в конфликте или миротворцами Организации Объединенных Наций. Сообщения свидетельствуют о том, что государства, сталкивающиеся со случаями безнаказанности, неспособны проводить эффективные и энергичные расследования и осуществлять судебное преследование. Этот факт подтверждает необходимость предоставления финансовой и технической поддержки, необходимой для укрепления национальных потенциалов в отношении отправления правосудия в государствах, под юрисдикцию которых подпадает совершение этих актов сексуального насилия.

Гуманитарные последствия применения кассетных боеприпасов в вооруженных конфликтах стали сегодня для нас крупной проблемой. Последствия их применения — гибель людей, увечья и уничтожение возможностей средств к существованию — длятся годами. Применение таких видов оружия также чревато уничтожением полей, урожаев и источников дохода для целого поколения. Для исправления такой ситуации необходимы согласованные усилия, с тем чтобы положить конец их применению раз и навсегда.

Нам нужны сейчас не новые механизмы, ибо их создание было бы потерей времени и сил. Для улучшения условий жизни гражданского населения в районах вооруженных конфликтов и районах под иностранной оккупацией нам необходимо эффективно осуществлять на местах решения и меры, содержащиеся в соответствующих резолюциях Совета Безопасности. В этой связи мы подчеркиваем, что стороны в вооруженных конфликтах — как государства, так и негосударственные образования — несут ответственность за полное соблюдение своих обязательств согласно международному праву и соответствующим резолюциям Совета Безопасности, поскольку ответственность за защиту гражданских лиц возложена прежде всего на соответствующие государства.

Наконец, мы хотели бы подтвердить нашу полную приверженность содействию и укреплению защиты гражданских лиц в районах конфликтов согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

Г-жа Уолкотт (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за созыв сегодняшней важной дискуссии. Я хотела бы также поблагодарить Генерального секретаря за его участие в сегодняшнем заседании и выразить нашу признательность заместителю Генерального секретаря Холмсу.

В каждой стране людей объединяет стремление к жизни, полной благоприятных возможностей для самих себя и своих детей. Они хотят, чтобы их государства были успешными, процветающими и обеспечивали элементарную безопасность, занятость и возможности для получения образования, в результате чего каждое новое поколение должно жить лучше, чем предыдущее.

Во всем мире насчитывается много государств, стремящихся обеспечить такие условия своим гражданам. Однако репрессивные режимы, глобальный терроризм и экстремизм, неизменная нищета и другие факторы мешают многим людям удовлетворять свои насущные потребности и заставляют их жить в страхе.

Генеральный секретарь в своем самом последнем докладе по вопросу о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте напоминает всем нам о том, что

> «защита гражданских лиц является гуманитарным, политическим и юридическим императивом, в котором признаются присущие каждому человеку достоинство и ценность. Эта цель накладывает на всех нас ответственность за защиту гражданских лиц от жестокого обращения, за смягчение последствий войны и

облегчение их страданий» *(S/2007/643, пункт 3)*.

Исходя из этого, я хотела бы высказать замечания в отношении некоторых из задач, поставленных в докладе.

Первая задача — это обеспечение гуманитарного доступа к нуждающимся в помощи гражданским лицам. Как отмечено в докладе, гуманитарный доступ к конфликтным районам зачастую затруднен в результате отсутствия безопасности и необходимой инфраструктуры. Однако в некоторых случаях государства и негосударственные субъекты вопиющим образом отказывают в доступе, организуя прямые нападения на гуманитарных работников и делая невозможным удовлетворение чрезвычайных потребностей. Во многих кризисных ситуациях преднамеренные нападения на гуманитарных сотрудников остаются значительным препятствием в деле предоставления помощи, необходимой для спасения человеческих жизней. Мы все должны сообща работать для того, чтобы обеспечить охрану и безопасность сотрудников, оказывающих чрезвычайную/гуманитарную помощь, а также гражданских лиц.

В Дарфуре, где жизнь более 4,2 миллиона человек зависит от функционирования «моста жизни», организованного международным сообществом, на пути доставки помощи часто возникают препятствия в результате действий правительства, несмотря на существующее соглашение между правительством Судана и Организацией Объединенных Наций, подписанное в марте этого года с целью содействовать улучшению условий работы и обеспечению форума для решения вопросов, вызывающих озабоченность. Отсутствие ведущих гуманитарных сотрудников Организации Объединенных Наций, которые занимались бы координацией усилий в рамках международного реагирования, затрудняет оказание помощи гуманитарными учреждениями более чем одному миллиону людей в Южном Дарфуре.

В Бирме вследствие ограничений, введенных режимом в отношении деятельности гуманитарных организаций, Международный комитет Красного Креста и Программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу были вынуждены закрыть свои отделения, и в результате граждане Бирмы лишились помощи, в которой они нуждались.

Что касается обсуждения в докладе ситуации в Афганистане и Ираке, то я хотела бы дать ясно понять, что Соединенные Штаты помнят об обязательстве всех сторон в конфликте — в условиях применимости международного права — разрешить доставку гуманитарной помощи и способствовать ей по мере возможностей, обеспечивая ею нуждающееся гражданское население. Мы настоятельно призываем все государства выполнять эти важные обязательства. Мы поддерживаем замечание Генерального секретаря о том, что гуманитарные учреждения не могут помочь людям, к которым они не могут получить доступ.

Вторая задача — это предотвращение сексуального насилия в условиях конфликта. Соединенные Штаты осуждают сексуальное насилие как инструмент политики и призывают все государства-члены покончить с этой вопиющей несправедливостью. Мы приветствуем недавнее принятие Третьим комитетом Генеральной Ассамблеей проекта резолюции, содержащего призыв положить конец безнаказанности и привлечь к суду и наказать тех, кто практикует изнасилование и использует другие формы сексуального насилия для достижения военных и политических целей, защищать и поддерживать жертв и разработать и осуществлять всеобъемлющие стратегии по предотвращению такого преступления, как изнасилование, и судебному преследованию за него.

Соединенные Штаты отреагировали в разных формах на недопустимое насилие против гражданских лиц, получившее широкое распространение. По распоряжению государственного секретаря Райс государственный департамент Соединенных Штатов и Агентство по международному развитию осуществляют инициативу, охватывающую пять ключевых стратегических областей, с тем чтобы помочь решить проблему насилия на гендерной основе, включая доступ к правосудию, наблюдение в области прав человека, доступ к точной информации и гуманитарной защите, включая клинический уход. Государственный департамент также поддерживает программы с упором на предотвращение и реагирование на насилие на гендерной основе, совершаемое в отношении суданских беженцев из Дарфура в Чаде. Соединенные Штаты призывают все государства принять аналогичные конкретные меры, с тем чтобы покончить с безнаказанностью

тех, кто использует изнасилование в качестве орудия войны, и с такой практикой.

Третья задача — это укрепление защиты беженцев и максимальное расширение благоприятных возможностей для них и внутренне перемещенных лиц с целью обеспечения их самостоятельности. Соединенные Штаты продолжают поддерживать решительные и эффективные международные меры в ответ на гуманитарные кризисы. К сожалению, затяжные конфликты по-прежнему приводят к вынужденному перемещению большого числа гражданских лиц. Новые случаи перемещения в Сомали, в восточной части Конго и в суданской провинции Дарфур являются трагическими напоминаниями об опасностях, которым подвергаются гражданские лица, которых преднамеренно выбирают в качестве мишени во время вооруженных конфликтов.

Там, где конфликты вынуждают мирных граждан спасаться бегством и искать убежище, мы стремимся активно работать с другими правительствами по обеспечению защиты тех, кто в ней нуждается.

Соединенные Штаты по-прежнему являются единственной страной, оказывающей самую большую гуманитарную помощь иракцам. В период между 2003 годом и концом текущего года мы выделили почти 1 млрд. долл. США на оказание гуманитарной помощи иракцам как в самом Ираке, так и в соседних странах. В 2007 году мы выделили около 200 млн. долл. США на оказание помощи перемещенным иракцам, включая предоставление 39 млн. долл. США в рамках совместного призыва Верховного комиссара по делам беженцев Организации Объединенных Наций и ЮНИСЕФ к оказанию помощи иракским детям, проживающим в Иордании и Сирии, в получении ими образования. В прошлом году Соединенные Штаты также оказали значительную помощь в процессе расселения иракских беженцев, включая расширение пунктов оформления, а также найма и подготовки персонала для обработки документов для иракцев, подавших заявки на жительство в Иордании, Сирии, Египте, Ливане и Турции. Сейчас, когда мы располагаем такими пунктами и соответствующим персоналом, мы надеемся, что в следующем финансовом году мы сможем оказать помощь 12 000 иракских беженцев.

Соединенные Штаты продолжают поиски всеобъемлющих подходов к урегулированию ситуаций, связанных с защитой беженцев, на основе стабильных решений. Мы также разрабатываем новаторские подходы к формулированию стратегий по обеспечению беженцев средствами к существованию и предоставлению им максимальных возможностей.

Мы призываем государства-члены вновь подтвердить свою приверженность уважению права на убежище, защите гражданских лиц от принудительного возвращения и нахождению долгосрочных решений для беженцев. Соединенные Штаты гордятся тем, что за последние два года они оказали помощь почти 1 миллиону африканских беженцев в возвращении к родным очагам.

В-четвертых, что касается борьбы с практикой преднамеренных нападений на гражданских лиц, то в докладе Генерального секретаря справедливо подчеркивается важность принципов проведения различий и соразмерности. В резолюции 1674 (2006) Совет напомнил о том, что преднамеренные нападения на гражданских лиц в ситуациях вооруженных конфликтов являются грубым нарушением международного права, самым решительным образом подтвердил свое осуждение такой практики и потребовал, чтобы все стороны немедленно положили ей конец.

Тем не менее мы все еще зачастую являемся свидетелями того, как стороны в вооруженных конфликтах прибегают к практике преднамеренных нападений на гражданское население в качестве средства для создания атмосферы страха. Например, мы нам известно о большом числе жертв нападений террористов в Афганистане. Согласно докладу Генерального секретаря от сентября 2007 года о положении в Афганистане, в этой стране в период между январем и августом этого года было совершено более 100 нападений террористов-самоубийц, в результате которых погибло более 145 мирных граждан. В докладе также выражается озабоченность в связи с жертвами среди гражданского населения вследствие несчастных случаев, произошедших в результате военных операций.

В Ираке, Афганистане и в других странах мира мы сталкиваемся с безжалостными врагами, которые не испытывают уважения к человеческой жизни и не следуют никаким правилам применения силы. В ходе наших собственных военных операций мы должны делать все возможное для того, чтобы избежать гибели ни в чем не повинных людей. Мы

очень озабочены жертвами среди гражданского населения лиц и принимаем меры предосторожности для того, чтобы свести к минимуму угрозу для гражданского населения. В Афганистане вопросу о жертвах среди гражданского населения отведено главное приоритетное место в перечне озабоченностей командующих Международными силами содействия безопасности НАТО и операцией «Несокрушимая свобода». На каждом этапе операции, начиная с ее планирования и заканчивая ее проведением, принимаются меры к сведению до минимума риска для гражданских лиц. Если операции чреваты серьезной угрозой для жизни мирных граждан, то такие операции подлежат изменениям или вовсе отменяются. Как заявил Генеральный секретарь НАТО, «если сегодня мы не можем нейтрализовать нашего врага, не причиняя вреда гражданскому населению, у нас появится возможность сделать это завтра».

В первой половине 2007 года имело место более 2500 инцидентов, когда силы НАТО вступали в бой с врагом. В их числе было 34 инцидента, когда были жертвы среди гражданского населения, и лишь четыре несчастных случая произошли в ходе заранее запланированных операций. Несмотря на все меры предосторожности, жертвы среди гражданского населения возможны и имеют место. В таких случаях командующие проводят работу с правительством Афганистана и с Организацией Объединенных Наций для выяснения обстоятельств таких инцидентов с целью их предотвращения в будущем. В явную противоположность этому террористические группы в Афганистане, Ираке и в других местах преднамеренно совершают нападения на гражданских лиц, грубо нарушая основополагающие принципы международного гуманитарного права. Уже давно пора всем государствам-членам проявить полную абсолютную нетерпимость по отношению к вооруженным группам, которые преднамеренно нападают на гражданских лиц или причиняют им ущерб с целью посеять страх и дестабилизировать ситуацию в общинах.

В-пятых, что касается ликвидации гуманитарных последствий применения кассетных боеприпасов, то важно подчеркнуть, что на Встрече государств — участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия (КОО), проходившей на прошлой неделе в Женеве, было принято решение о необходимости дать указание правительственным экспертам «срочно выработать предложения для того, чтобы свести к минимуму гуманитарные последствия применения кассетных боеприпасов, и попытаться найти необходимое равновесие между военными и гуманитарными аспектами». Соединенные Штаты считают, что КОО является приемлемым механизмом для рассмотрения этого вопроса ввиду ее уникальности, что позволяет надлежащим образом сбалансировать военные и гуманитарные аспекты. Однако Соединенные Штаты полагают, что кассетные боеприпасы по-прежнему являются законным видом вооружений, если они используются и применяются в соответствии с существующими положениями международного гуманитарного права.

В заключение Соединенные Штаты хотели бы с удовлетворением отметить доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и заявить о своей готовности к проведению анализа и рассмотрению содержащихся в нем рекомендаций. Однако в данный момент мы хотели бы отметить важную роль Совета Безопасности в случаях, когда мы сталкиваемся с конкретными ситуациями, создающими угрозу для международного мира и безопасности, а также подчеркнуть, что при этом он должен быть в состоянии и быть готовым разработать ответные меры с учетом особенностей этой угрозы. Из этого следует, что применение подходящего для всех ситуаций подхода — например, заявления о том, что Совет Безопасности должен во всех случаях принимать конкретные меры, — вовсе не обязательно может быть наиболее эффективным для Совета Безопасности решением.

Например, хотя мы согласны с докладом в том, что споры в отношении прав землепользования могут привести к вооруженным конфликтам и насилию, в результате чего гражданские лица вынуждены покидать свои дома и имущество, нам менее понятно, почему миротворческие миссии Организации Объединенных Наций во всех случаях должны иметь мандат на решение этих вопросов таким образом, как об этом конкретно указывается в докладе.

Что касается Международного уголовного суда, то мы считаем, что в будущем важно, чтобы в таких рекомендациях проводились различия между позициями тех, кто является сторонами Римского статута, и теми, кто не считает нужным к нему присоединяться. У разных государств имеются различ-

ные мнения о том, какие механизмы являются наиболее эффективными в борьбе с безнаказанностью, и не следует считать, что Международный уголовный суд является наиболее подходящим институтом для борьбы с безнаказанностью.

Соединенные Штаты признательны Управлению по координации гуманитарной деятельности (УКГД) за его усилия, а также за стремление УКГД держать Совет в курсе важных событий. Мы приветствуем идею УКГД о приглашении членов Совета Безопасности присутствовать на неофициальных брифингах УКГД для обсуждения ситуаций, которыми занимается Совет, однако мы отнюдь не уверены в том, что необходимо создавать официальную рабочую группу по этому вопросу.

В заключение Соединенные Штаты хотели бы воздать должное УКГД и ее гуманитарным партнерам за их ценную работу по оказанию столь важной для спасения жизни людей помощи гражданскому населению и для его защиты, особенно детей, женщин, пожилых людей и других уязвимых групп населения.

Г-н Матулай (Словакия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы выразить признательность от имени нашей делегации Генеральному секретарю за его участие в этом заседании, что свидетельствует о глубокой приверженности решению этого вопроса. Я хотел бы также поблагодарить сэра Джона Холмса за его ценный брифинг.

Словакия полностью присоединяется к заявлению, с которым позднее выступит представитель Португалии от имени Европейского союза.

В силу своей глубокой озабоченности положением, в котором оказались миллионы людей в конфликтных ситуациях во всем мире, мы всецело ратуем за продолжение усилий по укреплению защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах, особенно женщин и детей, в соответствии с существующими международными нормами. В этой связи мы полностью поддерживаем усилия по выполнению обязательств, провозглашенных в Итоговом документе Всемирной встречи 2005 года, а также резолюций Совета, включая резолюции 1674 (2006) и 1738 (2006).

Моя делегация с удовлетворением отмечает последний доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, который содержится в документе S/2007/643, и может выразить поддержку рекомендациям, изложенным в вышеупомянутом докладе.

Информация, поступающая из конфликтных районов, ясно указывает на серьезные пробелы в практическом осуществлении существующих правовых документов, касающихся защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте, в частности Гаагских конвенций, Женевских конвенций и Дополнительных протоколов к ним. Несмотря на совместные усилия всего международного сообщества и все важные шаги, предпринимаемые Советом для улучшения такой защиты, включая его последние резолюции по Судану/Дарфуру, Чаду, Центральноафриканской Республике и этому субрегиону, мы все еще являемся свидетелями продолжающихся преднамеренных нападений на гражданских лиц, гуманитарный персонал, случаев изнасилования и других видов сексуального насилия, — которые зачастую используются в качестве средства ведения войны, — похищений детей и их использования в качестве солдат во многих конфликтных ситуациях.

Мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря о том, что в тех случаях, когда мы не в состоянии предотвратить вооруженный конфликт, защита гражданского населения остается и должна оставаться абсолютным приоритетом всего международного сообщества.

Мне хотелось бы воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное личному составу миротворческих операций, который очень часто подвергается смертельной опасности, стараясь оказать защиту людям в зонах конфликтов. Словакия также положительно оценивает и поддерживает неустанную работу Организации Объединенных Наций и других учреждений, особенно Международного комитета Красного Креста, Управления Верховного комиссара по делам беженцев и ЮНИСЕФ, а также неправительственных и других гуманитарных организаций, которые делают все возможное для оказания помощи населению в зонах конфликтов, в том числе почти 10 миллионам беженцев и более чем 24 миллионам людей, перемещенных в пределах собственных стран.

В этой связи мне хотелось бы выделить недопустимость отказа в гуманитарном доступе. Глубоко обеспокоенные широкими масштабами ограни-

чений, налагаемых на гуманитарные организации во многих конфликтных ситуациях, мы вновь обращаемся к правительствам и другим сторонам конфликтов с призывом снять с гуманитарных организаций всякие ограничения и способствовать их работе.

Глубочайшее беспокойство у нас по-прежнему вызывает широко распространенное и зачастую систематическое сексуальное насилие, в частности в Демократической Республике Конго. Сообщения о более чем 4,5 тысячах случаев изнасилования за первые шесть месяцев 2007 года в одной только провинции Южная Киву, и особенно сообщения о причастности к подобным преступлениям некоторых военнослужащих правительственных вооруженных сил, вызывают настоящую тревогу.

Словакия решительно осуждает подобного рода преступления и полностью поддерживает использование любых имеющихся в нашем распоряжении средств для пресечения безнаказанности преступников, в том числе посредством привлечения в случае необходимости Международного уголовного суда и применения Советом Безопасности целенаправленных мер. В этой связи мы также еще раз заявляем о нашей всесторонней поддержке политики абсолютной нетерпимости в отношении преступлений, совершаемых персоналом Организации Объединенных Наций.

Считаем, что национальным властям и всему международному сообществу надлежит эффективней реагировать на совершаемые в ходе вооруженных конфликтов преступления в отношении гражданского населения, в том числе на изнасилования и иные формы сексуальных надругательств. Меры, принимаемые правительствами, системой Организации Объединенных Наций и всеми прочими работающими на местах субъектами, следует основывать на эффективном, надежном и более целенаправленном наблюдении и анализе.

Поэтому Словакия поддерживает предложение Генерального секретаря создать рабочую группу Совета Безопасности по защите гражданских лиц.

Г-н Вото-Берналес (Перу) (*говорит по-испански*): Прежде всего мне хотелось бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этого открытого обсуждения вопроса о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте. Свою признательность мне хотелось бы выразить также заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам г-ну Джону Холмсу за проведенный им брифинг и по достоинству оценить работу, выполняемую его Управлением ради укрепления защиты гражданского населения в вооруженных конфликтах.

Перу одобряет шестой доклад Генерального секретаря по этому вопросу (S/2007/643), это весьма высококачественный доклад. В нем содержится обзор как позитивных событий, так и новых и сохраняющихся проблем, отрицательно сказывающихся на гражданском населении в условиях вооруженных конфликтов, и вниманию Совета Безопасности предлагаются важные рекомендации по его защите.

В этом контексте, мы обеспокоены представленным в докладе общим обзором положения гражданского населения в условиях вооруженных конфликтов. Даже несмотря на то, что в численности вооруженных конфликтов наблюдается воодушевляющий спад, число нарушений прав человека в современных вооруженных конфликтах, равно как и нарушений международного гуманитарного права увеличивается, а их главными жертвами по-прежнему остаются гражданские лица, в частности женщины и дети. Во многих случаях именно женщины и дети становятся непосредственными объектами нападений и жертвами сексуального насилия по признаку пола, причем все это происходит в условиях почти полной безнаказанности. Те опасности, которым гражданское население подвергается в условиях конфликта в таких местах, как — называя лишь некоторые — Демократическая Республика Конго, Сомали, Газа, Ирак, Дарфур, Чад и Афганистан, говорят о том, что, несмотря на все благие намерения международного сообщества, Совета Безопасности и даже соответствующих правительств, гражданское население по-прежнему лишено хоть сколько-нибудь значимой защиты. В этой связи Перу считает, что Совету Безопасности следует и впредь поощрять эффективные и выполнимые меры обеспечения защиты оказавшегося в тисках вооруженных конфликтов гражданского населения, равно как и людей, перемещенных внутри собственных стран, и беженцев.

Мне хотелось бы высказать несколько соображений по предлагаемым в докладе рекомендациям. Прежде всего мы согласны с Генеральным секретарем в том, что одним из основополагающих требований защиты гражданского населения в ходе кон-

фликтов является обеспечение гуманитарного доступа к нему. Согласно международному гуманитарному праву стороны конфликта должны предоставлять оказывающим гуманитарную помощь субъектам беспрепятственный доступ к нуждающемуся в ней гражданскому населению и способствовать такому доступу. Реальность же на местах, к сожалению, указывает на то, что такой доступ по-прежнему еще весьма далек от того, чтобы стать безопасным, своевременным и беспрепятственным. Это означает, что миллионы людей лишены той помощи, которая крайне необходима им для выживания.

Поэтому мы поддерживаем сказанное в контексте третьей меры, «Доступ», относительно того, чтобы поручить Координатору гуманитарной помощи систематически доводить до сведения Совета информацию о ситуациях, где имеются серьезные проблемы с доступом, в том числе посредством проводимых дважды в год брифингов и приложений к докладам Генерального секретаря по этому вопросу.

Во-вторых, доклад Генерального секретаря информативен в плане указания на то, что в условиях вооруженных конфликтов главными жертвами актов насилия по-прежнему остаются женщины и дети и что сексуальные надругательства и изнасилования женщин и девочек во все большей мере преднамеренно используются сторонами вооруженных конфликтов в качестве одного из орудий войны.

Перу вместе с другими считает сексуальное насилие в обстановке конфликта совершенно недопустимым, и мы согласны с тем, что нам надлежит решительно действовать как на национальном, так и международном уровнях для пресечения подобного рода практики посредством осуществления такой политики и таких программ, которые способствуют предотвращению насилия. Необходимым считаем также содействие международным сообществом выполнению резолюции 1325 (2000), а также представление Генеральным секретарем докладов о прогрессе в деле учета гендерной проблематики в деятельности миссий по поддержанию мира. Мы также поддерживаем сказанное в разделе «Вторая мера», касающемся сексуального насилия, относительно передачи серьезных дел об изнасиловании и иных формах сексуального надругательства, в Международный уголовный суд. Кроме того, государствам надлежит в приоритетном порядке взять на себя ответственность за привлечение к суду и наказание виновных в подобного рода преступлениях в рамках всеобъемлющего подхода к делу установления мира, справедливости, истины и национального примирения.

В-третьих, весьма актуальна и касающаяся жилищных, земельных и имущественных прав четвертая мера, в частности систематическое включение в резолюции упоминаний прав перемещенных лиц и беженцев на безопасное возвращение в родные дома или места своего происхождения, а также непризнание результатов «этнической чистки» или сектантского насилия, равно как и наделение миссий Организации Объединенных Наций и других соответствующих миссий полномочиями предотвращать случаи незаконного присвоения или конфискации земли и собственности, оставленных беженцами и перемещенными лицами, и выдавать документы о праве владения собственностью в тех случаях, когда она была утеряна или уничтожена.

В-четвертых, мы согласны с Генеральным секретарем в том, что Совету Безопасности следует настоятельно призвать стороны конфликтов и санкционированные им многонациональные силы выполнять их обязательства согласно международному гуманитарному праву и праву в области прав человека. В этой связи мы поддерживаем первую, касающуюся проведения боевых действий, меру и убеждены в необходимости представления миссиями по поддержанию мира и другими соответствующими миссиями Организации Объединенных Наций докладов о мерах, принимаемых для обеспечения защиты гражданских лиц во время конфликтов.

В-пятых, мы согласны с непреложной необходимостью положить конец ужасающим гуманитарным последствиям использования кассетных боеприпасов. Приведенные в докладе примеры таких случаев, как в Камбодже, Косово, Южном Ливане и Лаосской Народно-Демократическая Республике, красноречивее всяких слов говорят об уроне, наносимом этими вооружениями, которые продолжают калечить гражданских людей и по окончании конфликтов и мешают возвращению в родные места перемещенных лиц и беженцев, равно как и социально-экономическому развитию загрязненных ими районов.

Мы воодушевлены позитивной реакцией международного сообщества на эту проблему — реак-

цией, в которой находит свое отражение его явная политическая воля к нахождению решения. Нам надлежит принять подлежащий обязательному выполнению документ, запрещающий кассетные боеприпасы, наносящие гражданскому населению недопустимый урон.

В свете описанных в докладе ситуаций необходимо еще раз заявить об обязанности Организации Объединенных Наций защищать права человека во всем мире и по-прежнему уделять приоритетное внимание защите гражданского населения в зонах вооруженных конфликтов. Важно добиваться полного осуществления резолюции 1674 (2006), в которой содержатся важнейшие положения по улучшению международной системы защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте, включая ответственность за защиту населения от военных преступлений, геноцида, этнической чистки и преступлений против человечности.

Содержащееся в пятой мере доклада предложение Генерального секретаря, относительно создания в Совете специализированной рабочей группы на уровне экспертов по защите гражданских лиц, это интересная идея, которою следует тщательно изучить. Однако мы считаем, что на данный момент важно обеспечить, чтобы доклады по вооруженным конфликтам, находящимся на повестке дня Совета, включали в себя информацию о защите гражданских лиц. Кроме того, для защиты гражданского населения следует активировать механизмы Совета по предупреждению, включая механизм Генерального секретаря.

Наконец, мы должны признать, что для усиления защиты гражданских лиц после прекращения конфликта необходимо предпринимать решительные действия по созданию в пострадавших странах устойчивых институтов для борьбы с безнаказанностью, укрепления стабильности и создания таких условий для управления, которые позволили бы сократить масштабы нищеты и обеспечить возможности для благосостояния и развития.

Г-н Окио (Конго) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне поприветствовать заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи и поблагодарить его за очень информативный брифинг по исчерпывающему докладу Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/2007/643). Мы также приветствуем Генерального директора Международного комитета Красного Креста — организации, которая, как все мы знаем, делает очень много для оказания помощи и поддержки пострадавшим; ведь именно на них направлены сегодня все наши заботы.

Наша делегация полностью согласна с заявлением, с которым от имени Группы африканских государств выступит Постоянный представитель Республики Ангола г-н Гашпар Мартинш.

Если говорить в целом, то шестой доклад Генерального секретаря рисует перед нами очень мрачную картину, учитывая число жертв вооруженных конфликтов среди гражданского населения и их географическое распределение. Это настоящая трагедия, зачастую непоправимая, которую ежедневно и ежеминутно переживают тысячи людей. Как и у Постоянного представителя Перу, который выступал ранее, у нас есть сомнения в отношении достижения какого бы то ни было прогресса применительно к числу людей, которые продолжают страдать от последствий этих насильственных действий. С учетом сложившейся ситуации наша делегация согласна с Генеральным секретарем в том, что действия важнее слов и что, когда вооруженный конфликт предотвратить невозможно, нашим приоритетом должна быть защита гражданских лиц. На наш взгляд, это наш моральный долг.

Этот шестой доклад еще более информативен в плане определения характера нынешних вооруженных конфликтов, в плане приводимых в нем тревожных цифр, отражающих число перемещенных лиц, и особенно в описании ситуации женщин, детей, стариков и инвалидов, которые являются одной из наиболее затронутых этой проблемой групп и которые сталкиваются с наиболее серьезными трудностями и с крайними проявлениями насилия. Мы считаем, что международное сообщество все же может предпринять некоторые действия, необходимые для того, чтобы противостоять этим вызовам, о которых рассказывается в разделе IV доклада Генерального секретаря. Мы хотели бы сказать несколько слов в отношении следующих моментов.

Ответственность за защиту населения от геноцида, военных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечности подчеркивалась в Заключительном документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамб-

леи), особенно в пунктах 138 и 139. Эта ответственность возлагается в первую очередь на правительства, которым следует действовать в этой связи эффективно, проводя в массах воспитательную работу и делая достоянием общественности информацию о международных документах, особенно связанных с международным гуманитарным правом. В этой связи следует отметить, что некоторые правительства, которые не могут добиться этого самостоятельно, должны прибегать к помощи международного сообщества.

Кроме того, Международный уголовный суд должен играть видную роль в этом деле и предавать суду лиц, совершивших наиболее тяжкие преступления, когда они, как считается, не подпадают под компетенцию национальных судов или когда национальные суды не могут выполнять свою роль. Наша делегация вновь заявляет о своей приверженности оговоренной в пункте 20 резолюции 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года политике нулевой терпимости по отношению к любым формам насилия, любым актам сексуальной эксплуатации и другим направленным против гражданских лиц действиям, совершаемым в ходе конфликтов и в ходе миссий по поддержанию мира военными, полицией и гражданским персоналом.

Здесь нам хотелось бы также подтвердить, что мы осуждаем акты терроризма и использование наемников. Характер конфликтов и то, кто является их участниками, это важные факторы в разжигании вооруженного насилия против гражданских лиц, - насилия, которое затем зачастую ведет к увеличению числа погибших, перемещенных лиц и беженцев.

Как упоминает Генеральный секретарь, во внутренних конфликтах такого рода, какие мы видим сейчас, — конфликтах, в которых правительственным войскам противостоят вооруженные повстанцы, — основные участники часто используют меры или методы, которые могут обострить незаконный оборот и распространение оружия и наркотиков, незаконную эксплуатацию природных ресурсов, сексуальное насилие, торговлю женщинами и детьми, вербовку детей в солдаты и проведение карательных экспедиций против уязвимого населения. С учетом такой практики международное сообщество и в первую очередь Совет должны делать больше для координации усилий по согласованному противодействию террористическим актам и использованию наемников. В этой связи Совету следует подавать пример, демонстрируя единство, слаженность и беспристрастность.

Мы также согласны с Генеральным секретарем в том, что необходимо обеспечить доступ гуманитарного персонала к гражданскому населению и оказание последнему помощи. В докладе Генерального секретаря приводятся данные о 2,2 миллиона внутренне перемещенных лиц в Ираке, о таком же их числе в одном лишь дарфурском регионе Судана, о 300 000 таких лиц в Центральноафриканской Республике, 170 000 — в Чаде, 700 000 — в Сомали и 1,2 миллиона — в Демократической Республике Конго. Но за этими цифрами скрываются глубокие и незаживающие раны жертв и их близких.

Поэтому мы решительно осуждаем акты сексуальной эксплуатации и злоупотреблений, а также торговлю женщинами и детьми, которыми занимаются комбатанты, иногда другие участники, а порой и миротворцы. Мы убеждены в том, что единственный способ помочь сотням миллионов людей, которые не имеют права голоса и потеряли надежду, — это потребовать от сторон в конфликтах облегчить доступ для гуманитарных организаций.

Наконец, мы хотели бы отметить, что необходимо также обеспечить защиту гуманитарного персонала и журналистов. Мы с сожалением отмечаем тенденцию к росту в последние годы количества насильственных актов в отношении гуманитарного персонала Организации Объединенных Наций и других гуманитарных организаций, журналистов и работников средств массовой информации. Следует отметить, что в резолюции 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года подчеркивается, что государства в соответствии с международным правом обязаны положить конец безнаказанности и привлечь к судебной ответственности лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права.

В заключение наша делегация хотела бы особо подчеркнуть необходимость того, чтобы все государства-члены соблюдали эмбарго на вооружения, поскольку очень часто именно нарушения эмбарго подпитывают действия мятежных группировок и другие формы терроризма.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в качестве представителя Индонезии.

Позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить Генерального секретаря за его заявление и за представленный им доклад (S/2007/643). В начале своего выступления я также хотел бы выразить благодарность заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи г-ну Джону Холмсу за его заявление.

Каждый год тысячи гражданских лиц становятся жертвами вооруженных конфликтов. Их судьба должна стать нашей общей заботой. На нас лежит коллективная ответственность за облегчение страданий жертв, где бы они ни находились. Информация о гуманитарном кризисе, спровоцированном вооруженным конфликтом, попадает в прямой эфир буквально в считанные секунды. Это в значительной степени объясняется той ролью, которую средства массовой информации играют в распространении и усилении той информации, которая попадает в поле нашего зрения. Однако для того, чтобы своевременно оказать требуемую помощь гражданскому населению, попавшему в тяжелую ситуацию, зачастую требуется намного больше времени и усилий. Поэтому мы, члены Совета, должны разработать руководящие принципы, касающиеся как путей предоставления помощи пострадавшим, так и мер, которые необходимо предпринять против тех, кто намеренно пренебрегает ценностью человеческой жизни, с тем чтобы подобное больше никогда не повторялось. При рассмотрении подобных деяний Совет должен действовать, руководствуясь основополагающими принципами Устава и международного права.

Наши усилия по стабилизации той или иной конфликтной ситуации должны быть сосредоточены на налаживании политического диалога, переговоров и процесса примирения. Однако судьба жертв далеко не всегда привлекает необходимое внимание. Гражданские лица зачастую являются как жертвами, так и свидетелями войны. Будучи некомбатантами, они не принимают участия в бушующем вокруг них конфликте. Хотя любые потери на войне вызывают сожаление, целью создания писаных и неписаных правил ведения войны всегда была защита гражданского населения. Считаем, что международное сообщество обязано защитить ни в чем не повинных мирных граждан, а те, кто совершил противоправные деяния, должны быть переданы в руки правосудия.

Доклад Генерального секретаря (S/2007/643) внес ценный вклад в определение различных путей оказания помощи жертвам вооруженных конфликтов. В нем также обращается внимание на судьбу жертв различных вооруженных конфликтов. Благодаря этому докладу у нас сложилась целостная картина нынешнего положения вещей.

Война чревата для представителей гражданского населения не только тем, что они становится жертвами наряду с комбатантами; она ведет к физическим перемещениям, болезням, голоду, разрушениям и смерти, которую несут противопехотные мины, устанавливаемые в районах проживания гражданского населения. Усилия по борьбе с этими проблемами и обеспечению соблюдения основных прав человека включают в себя целый ряд мер, в том числе своевременную доставку продовольствия и медицинской помощи, реабилитацию и защиту прав жертв.

Мы осуждаем любые насильственные меры, применяемые в отношении гуманитарных сотрудников, конвоев с гуманитарной помощью и всех тех, кто оказывает гуманитарную помощь населению в целях смягчения последствий войны. Умышленные акты насилия в отношении таких лиц являются преступлением, подпадающим под действие соответствующих международных правовых норм, а также Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 1994 года и ее Факультативного протокола.

В XXI веке число жертв войны среди гражданского населения продолжает расти, при этом данная тенденция усугубляется той ролью, которую играют неправительственные субъекты. Гражданское население становится жертвой преднамеренных нападений в ходе многих вооруженных конфликтов, что является нарушением международных норм, правил ведения войны и прав человека и вызывает осуждение международного сообщества. Подобной практике необходимо положить конец.

С негосударственными субъектами связано возникновение дополнительных проблем, так как их трудно идентифицировать и задержать. Негосударственные вооруженные группы представляют собой особо сложную задачу для судебных и правоохранительных органов. Гражданскому населению необходимо предоставить должную защиту и в том

случае, когда речь идет о таких негосударственных субъектах, как террористические группы, применяя в отношении членов таких групп предусмотренные международным законодательством меры для отдельных лиц, наряду с наказанием за участие в преступном деянии в составе группы. Наша делегация осуждает любые террористические акты, в результате которых гибнут гражданские лица.

Позвольте мне еще раз повторить, что защита гражданского населения — это всеобщая и непреходящая задача. Поколение за поколением разрабатывали эффективные меры, направленные на защиту гражданского населения от угрозы вооруженных конфликтов. Наши сегодняшние прения представляют собой еще одно звено в этой длинной и непрерывной цепи усилий. Наша работа требует сплоченности; в одиночку эту проблему решить невозможно. Это общечеловеческий вопрос, который объединяет нас воедино, однако его решение может пострадать из-за наших узких политических интересов. Мы должны попытаться избежать этой ловушки и не скатиться к взаимным обвинениям. Надеемся, что благодаря сегодняшнему рассмотрению этого вопроса в Совете мы сможем возродить интерес к нему и со свежими силами приступим к поиску новых или укреплению уже существующих механизмов его решения.

В докладе Генерального секретаря содержится целый спектр рекомендаций, касающихся расширения предпринимаемых нами совместных усилий, которые могут помочь системе Организации Объединенных Наций, международным партнерам и национальным правительствам в решении этой актуальной задачи. Хотя самый лучший способ защиты от вооруженных конфликтов — это профилактика, мы считаем, что нельзя забывать о последствиях отсутствия мира для гражданского населения и необходимо сделать все от нас зависящее для сокращения страданий гражданского населения и предотвращения его гибели.

И наконец, нам необходимо и далее столь же активно продолжать работу по укреплению системы Организации Объединенных Наций, налаживанию сотрудничества с государствами-членами и иными заинтересованными сторонами на скоординированной, последовательной, всесторонней и совместной основе. Нам нужен подход, охватывающий как вопросы развития, так и гуманитарную сферу, подкрепленный политической волей государств к обеспечению защиты гражданского населения в период войны.

Сейчас я возвращаюсь к выполнению обязанностей Председателя Совета Безопасности.

Слово предоставляется Генеральному директору Международного комитета Красного Креста г-ну Анджело Гнедингеру.

Г-н Гнедингер (Международный комитет Красного Креста) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас и остальных членов Совета Безопасности за возможность выступить в Совете по вопросу о защите гражданского населения в вооруженном конфликте. Это центральный вопрос мандата и оперативных приоритетов Международного комитета Красного Креста (МККК).

МККК хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за подготовку его доклада (S/2007/643), в котором детально рассматривается проблема защиты гражданского населения в вооруженном конфликте. В нем содержится отрезвляющая картина, подчеркивающая несоответствие между нашими коллективными чаяниями по защите гражданского населения и суровой реальностью. МККК разделяет высказанную Генеральным секретарем озабоченность и поддерживает расставленные им приоритеты.

На основании наблюдений МККК на местах необходимо особо подчеркнуть, что даже сейчас, когда мы выступаем в этом зале, сотни тысяч граждан вынуждены покидать свои дома. Многих из них убивают без разбора, другие просто бесследно исчезают. В связи с этим защита и оказание помощи перемещенным лицам, в том числе предотвращение их перемещения, составляют основную задачу МККК при проведении операций на местах.

Несмотря на последние инициативы как на оперативном уровне, так и в сфере международных правовых норм, мировая реакция на такие бедствия, как насильственные перемещения, насильственные исчезновения и сексуальное насилие, остается неудовлетворительной. Генеральный секретарь справедливо отмечает, что наши общие усилия по решению проблемы сексуального насилия, включая случаи, когда изнасилования намеренно используются как метод ведения боевых действий, не принесли результатов. Тяжелая доля жертв изнасилования

резко контрастирует с безнаказанностью, которой зачастую пользуются те, кто повинен в совершении подобных преступлений.

МККК также разделяет высказанные Генеральным секретарем опасения в связи с гуманитарными последствиями применения кассетных боеприпасов. Подобное оружие имеет серьезные последствия для гражданского населения как в ходе конфликта по причине большой зоны поражения, так и в течение долгого времени после завершения боевых действий как взрывоопасные пережитки войны. МККК призывает государства немедленно положить конец использованию столь неточного и ненадежного вида оружия, как кассетные боеприпасы, и разработать и принять новый договор в сфере международного гуманитарного права, запрещающий их применение.

Частные военные и охранные компании все чаще принимают участие в деятельности, благодаря которой они оказываются в эпицентре проведения военных операций. Мы призываем правительства сделать все, чтобы подобные компании полностью соблюдали положения международного гуманитарного права.

МККК хотел бы подчеркнуть, что международное гуманитарное право и сегодня все столь же актуально в ходе вооруженных конфликтов. Главным препятствием на пути обеспечения защиты гражданских лиц по-прежнему является отсутствие политической воли, необходимой для обеспечения выполнения этого обязательства всеми сторонами. Слишком часто стороны в конфликте игнорируют нормы гуманитарного права и преднамеренно совершают нападения на гражданских лиц. Мы становимся свидетелями опасной тенденции несоблюдения принципов избирательности и соразмерности в качестве главных принципов ведения боевых действий. МККК считает, что основополагающие ценности, лежащие в основе этих принципов, неподвластны времени.

На тридцатой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, которая должна состояться в Женеве на следующей неделе, Высокие Договаривающиеся Стороны Женевской конвенции должны будут еще раз подтвердить действенность и справедливость этих принципов. Наша главная задача состоит в обеспечении максимально широкой поддержки законности и ее соблюдения. В статье I, которая является общей для всех четырех Женевских конвенций, четко предусматривается ответственность государств за соблюдение и обеспечение соблюдения норм международного гуманитарного права при любых обстоятельствах. В соответствии со статьей 89 Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям в случае серьезных нарушений норм международного гуманитарного права Высокие Договаривающиеся Стороны также обязаны «действовать совместно или индивидуально в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и в соответствии с ее Уставом». Государства должны принимать все необходимые меры, в том числе политические, юридические, экономические и меры безопасности, в целях выполнения этого обязательства.

В настоящее время положения о защите гражданского населения, действительно, все чаще включается в резолюции Совета Безопасности в качестве стандартного аспекта операций по поддержанию мира. В этой связи необходимо помнить о том, что обеспечение защиты гражданских лиц силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира предусматривает наличие военных аспектов и аспектов безопасности, которые следует четко отличать от мер по обеспечению защиты, осуществляемых занимающимися гуманитарной деятельностью субъектами.

МККК, со своей стороны, уполномочен в соответствии с нормами гуманитарного права напоминать всем, кто применяет вооруженную силу — и правительствам и негосударственным субъектам — об их обязательствах в рамках закона в отношении обеспечения доступа к населению, затронутому вооруженным конфликтом. Таким образом, конкретный вклад МККК в дело защиты гражданских лиц состоит в дополнении усилий по защите, осуществляемых другими субъектами, в том числе и многочисленных мер, принимаемых Организацией Объединенных Наций.

На практике усилия МККК по обеспечению защиты направлены на поддержание постоянного диалога со всеми сторонами в конфликте. Сотни сотрудников МККК поддерживают повседневные контакты с представителями правительств, военнослужащими и местными властями, а также с лидерами вооруженных групп в целях сохранения жизни, здоровья и достоинства гражданских лиц и лиц, содержащихся под стражей. Мы можем более точно

оценивать и более эффективно удовлетворять их потребности в защите посредством прямого контакта и обеспечения присутствия на местах. Лишь строгое соблюдение основополагающих принципов беспристрастного, независимого и исключительно нейтрального осуществления гуманитарной деятельности позволяет МККК поддерживать этот диалог и получать необходимый доступ.

МККК привержен участию в коллективных усилиях по защите гражданских лиц, оказавшихся в условиях вооруженных конфликтов, одним словом, нашему общему делу. Бездействие с нашей стороны является недопустимым.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Швейцарии.

Г-н Маурер (Швейцария) (*говорит по-французски*): Я хотел бы выразить признательность делегации Индонезии за проведение сегодняшних открытых прений. Мы рады приветствовать Генерального секретаря на этом утреннем заседании, ибо его присутствие служит обнадеживающим сигналом, подтверждающим приверженность Секретариата нахождению решения этого важного вопроса. Я хотел бы поблагодарить его за подготовку прекрасного доклада о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/2007/643) и выразить признательность заместителю Генерального секретаря за его брифинг.

Швейцария с удовлетворением отмечает, что в его докладе освящается целый ряд серьезных проблем, включая отказ в доступе к гражданским лицам и сексуальное насилие. Мы также приветствуем практический и оперативный характер этого доклада. Мы намерены поддержать оперативное осуществление предложенных Генеральным секретарем инициатив.

В распространенном в этом зале письменном варианте моего выступления главное внимание уделяется вопросам соблюдения норм международного права, обеспечения доступа, деятельности группы экспертов по вопросам защиты, проблемам сексуального насилия и обеспечения права на жилье, землю и собственность и этой связи упоминаются пять мер, предложенных в докладе Генерального секретаря. В целях соблюдения установленного регламента я остановлюсь лишь на трех из этих вопросов.

Прежде всего глубокую обеспокоенность вызывает несоблюдение в ходе нынешних конфликтов принципов избирательности и соразмерности, при этом неизбирательные нападения на гражданское население и сотрудников гуманитарных организаций, исполняющих свои обязанности, также являются недопустимыми. Совет Безопасности должен напоминать всем сторонам в конфликте об их обязательстве во всех случаях соблюдать нормы международного права, и мы призываем членов Совета на постоянной основе делать все от них зависящее с целью обеспечить соблюдение сторонами в конфликте, а также силами по поддержанию мира норм международного права и, в частности, норм международного гуманитарного права и международных норм в области прав человека. Мы убеждены, что в резолюциях, учреждающих миссии по поддержанию мира, а также другие виды миссий, должны содержаться положения о неукоснительном выполнении этих обязательств.

Соблюдение норм международного гуманитарного права также предусматривает принятие жестких мер с целью привлечения к ответственности виновных в совершении преступлений. Международный уголовный суд (МУС) призван сыграть важную роль в случаях, когда национальные судебные органы не в состоянии привлекать к ответственности лиц, совершивших наиболее тяжкие международные преступления. Мы хотели бы вновь призвать государства, которые еще не ратифицировали Статут МУС, по возможности, сделать это как можно скорее.

Мое второе замечание касается важности обеспечения сотрудникам гуманитарных организаций беспрепятственного доступа к гражданским лицам в вооруженных конфликтах. Совет Безопасности должен получать полную информацию о случаях создания препятствий на пути доставки гуманитарной помощи, и Швейцария поддерживает предложение Генерального секретаря о систематическом доведении до сведения Совета информации о ситуациях, где имеются серьезные проблемы с обеспечением доступа.

Мы призываем Совет проследить за тем, чтобы в принимаемых им резолюциях содержались положения, предусматривающие обязательство сторон в конфликте по обеспечению быстрого и беспрепятственного доступа к нуждающемуся гражданскому населению. Правительство Швейцарии намерено

будущей весной созвать совещание экспертов в целях обсуждения вопроса об обеспечении доступа гуманитарной помощи в ситуациях конфликтов. Мы надеемся таким образом внести свой вклад в усилия международного сообщества и предложить новаторские решения в интересах защиты жертв конфликтов и соблюдения норм международного права.

Наконец, вопросы, касающиеся защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах, должны получать более полное отражение в рамках обсуждения мандатов миссий по поддержанию мира, в контексте усилий в области посредничества и урегулирования конфликтов, а также других миссий Организации Объединенных Наций. Мы считаем необходимым, чтобы Секретариат и Совет продолжали вести на систематической основе структурированный диалог по ключевым аспектам осуществления резолюции 1674 (2006) Совета Безопасности. В этой связи наше правительство с большим интересом отнеслось к учреждению рабочей группы на уровне экспертов по защите гражданских лиц.

В заключение я хотел бы отметить, что защита гражданских лиц в ситуациях конфликтов также зависит от потенциала Организации Объединенных Наций в области формирования партнерских отношений с региональными организациями. Именно с этой целью в апреле 2007 года в Дакаре было проведено региональное совещание, организованное Управлением по координации гуманитарной деятельности (УКГД) при поддержке Швейцарии и Канады. Мы призываем УКГД провести аналогичные совещания в целях повышения уровня информированности в этих вопросах также в Африке, Азии, на Ближнем Востоке и в Европе.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Исландии.

Г-н Ханнессон (Исландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы поблагодарить Вас за проведение этих открытых прений, а также выразить признательность Генеральному секретарю за его доклад о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/2007/643). Этот доклад служит подтверждением приверженности решению этой проблемы, которую Генеральный секретарь уже продемонстрировал во время посещения регионов, в которых наблюдались случаи чудовищной жестокости по отношению к мирному населению. Доклад заслуживает высокой оценки также потому, что его составители не избегают непосредственного описания зверств по отношению к гражданскому населению и перечисляют страны и регионы, в которых это происходит. Я хотел бы также поблагодарить г-на Джона Холмса, заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, за проведенный им брифинг.

Одна из положительных подвижек в обсуждении вопросов безопасности последних лет — это смещение фокуса в сторону безопасности отдельного человека. Развитие концепции человеческой безопасности, возникшей в начале 1990-х годов, и ставшее прорывом признание ответственности за защиту привели к разработке концептуальных подходов в духе того, что Генеральный секретарь назвал общими основополагающими ценностями, предусматривающими безусловное признание неотъемлемого достоинства и ценности каждого человека.

В этой связи на Совет Безопасности возложено тяжкое бремя в рамках его деятельности по поддержанию мира и безопасности. Эта деятельность должна включать в себя не только предотвращение конфликтов там, где это возможно, но и урегулирование уже возникших. Совет Безопасности также призван играть роль в решении очень серьезных проблем, связанных с тем, что миллионы гражданских лиц оказываются вовлеченными в конфликты, в которых они не участвуют в боевых действиях в качестве комбатантов и ход которых они не могут контролировать.

Массовое перемещение гражданских лиц в результате конфликта не только обрекает миллионы людей на страдания, но и значительно затрудняет процесс восстановления мира после прекращения конфликта. В настоящий момент особую озабоченность вызывает растущее число перемещенных лиц и беженцев в результате конфликта в Ираке. Через Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев Исландия будет продолжать вносить свой вклад в усилия по оказанию помощи иракским беженцам в соседних странах.

Исландия хотела бы особо отметить предельно ясные замечания Генерального секретаря, высказанные им в начале этого года, относительно, я цитирую, «зверских и бесчеловечных последствиях применения кассетных боеприпасов». Исландия будет и впредь поддерживать продолжающийся так

называемый процесс Осло, цель которого — разработка имеющего обязательную силу международно-правового документа о запрещении применения, разработки, накопления и передачи кассетных боеприпасов, наносящих неприемлемый ущерб гражданскому населению. Этот процесс, несомненно, дал толчок нашей работе в области обычных вооружений.

Один из наиболее тревожных разделов доклада Генерального секретаря посвящен сексуальному насилию. Хотя оно направлено не только против женщин и девочек, последние образуют намного более многочисленную и уязвимую группу жертв. Как отмечается в докладе, такое насилие, в особенности тогда, когда оно систематически применяется в качестве орудия ведения войны, является тяжким военным преступлением. Последствия такого насилия заключаются не только в ужасных страданиях отдельных женщин и их семей, но и в том, что оно разрушает саму ткань обществ и общин, значительно осложняя процессы восстановления и миростроительства после достижения мира. В этой связи мы приветствуем принятие Третьим комитетом проекта резолюции по искоренению изнасилования и других форм сексуального насилия во всех их проявлениях, в том числе в конфликтах и связанных с ними ситуациях.

Изнасилование не является неизбежным следствием войны, и его можно предотвратить. Необходимо принять эффективные меры по сокращению масштабов безнаказанности, с тем чтобы дать понять всем тем, кто подумывает об использовании таких методов, что международное сообщество не будет мириться с такими преступлениями. Международный уголовный суд и другие трибуналы представляют собой механизмы для сокращения масштабов безнаказанности. Как отмечалось многими экспертами, сексуальное насилие является не только следствием конфликтов. Действительно, сексуальное насилие существует во всех обществах. Поэтому все государства обязаны также обратить внимание на свое законодательство.

Необходимо оказывать жертвам медицинскую и психологическую помощь, а также обеспечивать им защиту от дальнейшей агрессии. В последние годы Исландия направляла в основном свои усилия на переселение колумбийских женщин, живущих под угрозой сексуального насилия.

Исландия является активным сторонником Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку деятельности по искоренению насилия в отношении женщин и уже много лет платит в этот Фонд взносы. В 2008 году Исландия планирует удвоить свой взнос в этот Фонд, подтверждая тем самым свою приверженность борьбе с насилием в отношении женщин.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Новой Зеландии.

Г-жа Бэнкс (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этих открытых прений. Новая Зеландия с удовлетворением отмечает последний доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/2007/643), в котором приводится важная оценка последних событий и отмечаются проблемы, связанные с обеспечением эффективной защиты гражданских лиц в условиях современных конфликтных ситуаций.

Новая Зеландия потрясена численностью гражданских лиц, по-прежнему являющихся жертвами и целями в ходе вооруженных конфликтов в Дарфуре и Сомали, на Африканском Роге, в Западной Африке, Ираке, Афганистане и на Ближнем Востоке. Грустная реальность такова, что из-за изменения характера современных конфликтов безопасность безоружных мужчин, женщин и детей подвергается еще большей угрозе.

Кроме того, количество жестоких нападений, зачастую со смертельным исходом, намеренно направленных против гуманитарных работников, большинство которых составляют безоружные мирные жители, работающие в составе миссий Организации Объединенных Наций на местах или оказывающие им поддержку, просто недопустимо. Обеспечение безопасности гуманитарных сотрудников по-прежнему является основной задачей Организации Объединенных Наций. Озабоченность Новой Зеландии также вызывает растущее число журналистов и сотрудников средств массовой информации, убитых или получивших ранения во время работы в зоне конфликта.

Новая Зеландия также решительно поддерживает нашедшее отражение в докладе признание воздействия вооруженных конфликтов на пожилых людей и инвалидов.

Новая Зеландия приветствует шаги, предпринятые к настоящему моменту для усиления нормативной базы по защите гражданских лиц. Мы приветствуем тот факт, что на Всемирном саммите 2005 года лидеры признали ответственность международного сообщества за защиту населения от геноцида, военных преступлений, «этнической чистки» и преступлений против человечности, в том числе возможность коллективных действий в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Мы были рады увидеть ту же формулировку в резолюции 1674 (2006). Заглядывая вперед, мы готовы и впредь способствовать практическому воплощению этой концепции. В связи с этим мы приветствуем недавнее назначение Генеральным секретарем специального советника по ответственности за защиту в составе Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по предотвращению геноцида и массовых актов жестокости.

Также приветствуем усилия по обеспечению более активной роли миротворцев в защите мирного населения в рамках мандатов, содержащихся в резолюциях Совета Безопасности, например в резолюции 1769 (2007), которой была учреждена Смешанная операция Африканского союза/Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

Несмотря на некоторые успехи, многое еще предстоит сделать в рамках борьбы с безнаказанностью. Нас по-прежнему приводит в ужас высокий уровень безнаказанности, который был допущен, что говорит о том, что международное сообщество не готово действовать, даже в случаях нарушения основополагающих прав человека.

Новая Зеландия призывает государства-члены оказать полную поддержку Международному уголовному суду (МУС), присоединившись к Римскому статуту. Мы также призываем государства — члены Организации Объединенных Наций, в частности государства — участники Римского статута, в полной мере сотрудничать с Судом. Универсальность и наша полная поддержка критически важны, если мы хотим положить конец безнаказанности виновных в совершении наиболее тяжких преступлений против гражданских лиц, таких, как совершенные в суданском районе Дарфур, где по ордерам на арест, выданные МУС, все еще не были произведены задержания. Призываем Судан принять меры по предотвращению дальнейших нарушений прав человека, обеспечить привлечение нарушителей к ответственности в соответствии с международным правом и упростить оказание помощи уязвимым слоям населения.

Мы признаем, что основная проблема при защите гражданских лиц, обозначенная в докладе, — это обеспечение доступа гуманитарных организаций. Упрощение оказания чрезвычайной гуманитарной помощи гражданским лицам предусмотрено международным гуманитарным правом. Рост числа преднамеренных нападений на гуманитарных работников, являющихся частью усилий по препятствию доступу гуманитарных организаций, вызывает возмущение. Поэтому Новая Зеландия решительно выступает за заключение факультативного протокола к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Мы подписали факультативный протокол в сентябре прошлого года и обращаемся к другим государствам с настоятельным призывом сделать то же самое.

Те, кто умышленно препятствует доступу гуманитарных организаций, должны нести ответственность за свои действия. Серьезные случаи отказа в доступе, такие как преднамеренные действия, подвергающие население голоду и используемые в качестве средства ведения войны, представляют собой военные преступления и подпадают под юрисдикцию МУС. Новая Зеландия решительно выступает в поддержку усилий, направленных на повышение осведомленности в отношении серьезных ситуаций, связанных с отказом в доступе. Поэтому мы считаем весьма удачной инициативу Координатора чрезвычайной помощи, предложившего выносить серьезные нарушения в этой области на рассмотрение Совета Безопасности.

Практика использования сексуального насилия в качестве средства ведения войны не может не вызывать крайнего отвращения и должна быть искоренена. Изнасилования и другие формы сексуального насилия могут, вероятно, быть отнесены к категории военных преступлений или преступлений против человечности, в случае чего они подпадали бы под юрисдикцию МУС. Мы отметили, что в начале нынешнего года Прокурор МУС начал расследование в Центральноафриканской Республике в связи с имевшими там, согласно сообщениям, место нарушениями, в том числе целым рядом серьезных преступлений на сексуальной почве.

Новая Зеландия глубоко обеспокоена актами сексуальной эксплуатации и сексуального надругательства, совершаемыми миротворцами Организации Объединенных Наций и другими сотрудниками Организации. Эти акты представляют собой чудовищное злоупотребление доверием со стороны тех, на кого была возложена ответственность за обеспечение защиты оказавшихся в бедственном положении людей. Поэтому Новая Зеландия приветствовала недавнее принятие Генеральной Ассамблеей поправок к типовому меморандуму о взаимопонимании со странами, предоставляющими войска, которое стало важным шагом в рамках более широкой программы действий Организации Объединенных Наций по решению этой проблемы.

Мы решительно поддерживаем многие из содержащихся в докладе рекомендаций в отношении принятия конкретных мер, которые, хочется надеяться, будут способствовать выработке механизмов и стратегий, необходимых для решения сохраняющихся серьезных проблем. Залогом успешного решения этих задач станет обеспечение того, чтобы эти вопросы оставались в центре внимания Совета Безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): В списке записавшихся для выступлений на этом заседании значится еще целый ряд делегаций. Я намерен, с согласия членов Совета, прервать заседание до 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 00 м.